

## Inhalt



Editorial

#### **Praktikum**

Unsere Redaktorin begleitet Frühzusteller Markus Truog auf seiner Tour.







### Porträt

Damiano Virgolin ist Pöstler und Künstler.

#### postpourri

#### **Tour de Poste**

Melde dich jetzt an und triff Roberto und Co.





#### Reverse Mentoring

Alt und Jung im Austausch







Und vieles mehr!



## Eine Post für alle – auch 2030

Erhält die Post zur Erbringung der Grundversorgung Subventionen und Steuergelder vom Bund? Ist die Post ein staatlicher Monopolbetrieb? Eine kürzlich veröffentlichte Studie der Post zeigt, dass sich die Mehrheit der Schweizer Bevölkerung schwertut, diese Fragen korrekt zu beantworten. Nach wie vor halten sich gewisse Mythen hartnäckig, über alle Altersgruppen hinweg. Kennst du als Postmitarbeiterin bzw. Postmitarbeiter denn die Antworten? Und was sagst du, wenn du danach gefragt wirst? Zweimal Nein wäre hier richtig. Die Post finanziert die Grundversorgung eigenwirtschaftlich, ein sogenanntes Restmonopol hat sie nur noch für adressierte Inlandsbriefe bis 50 Gramm. Weil der Brief jedoch in hartem Wettbewerb mit elektronischen Alternativen wie beispielsweise dem E-Mail steht, nimmt die Bedeutung des Restmonopols stetig ab.

Wie wird sich die Grundversorgung in Zukunft entwickeln? Was wird sie kosten? Wer bezahlt wie viel? Dazu machen sich nicht nur die Post, sondern auch Expertinnen und Experten aus Wirtschaft und Politik immer wieder Gedanken. Und was bedeutet «Grundversorgung» ganz konkret für unsere Kundschaft und unsere Mitarbeitenden? Antworten und Denkanstösse findest du in unserem Schwerpunkt ab Seite 4. Lass dich überraschen und erfahre mehr über das heiss diskutierte Thema «Service public».

Lea Freiburghaus
Chefredaktorin

## Schwerpunkt

# Mehr Pals die POSt

Der Service public steht am Scheideweg: Wohin geht die Reise? Wir haben Mitarbeitende besucht, die für eine zuverlässige Post stehen.

Text: Sandra Gonseth Fotos: Kostas Maros

athy fährt Kinder in die Schule,
Romana stellt im höchstgelegenen
Tessiner Dorf Briefe und Pakete
zu, Regina und Jürg beliefern Kundinnen und Kunden mit regionalen Bio-Produkten (ab S. 6): Die Post ist auch dort tätig,
wo die Standorte aus logistischer Sicht weniger attraktiv sind. Oder hast du gewusst, dass
über 25 Prozent der Schweizer Gemeinden
nur durch das Postauto mit dem öV erschlossen
sind? Und, dass die Post in über 40 Prozent

aller Deutschschweizer Gemeinden als Arbeitgeberin auftritt? Wenn Mitarbeitende wie Karin einen schweren Unfall haben, werden sie wieder in den Arbeitsprozess eingegliedert (S. 11).

#### Post ist für alle da

Was wäre ohne die Post? Würde das entlegenste Tal noch mit Briefen, Paketen und Zeitungen bedient? Wie sähe es mit dem Zahlungsverkehr aus? Doch die Post ist weit mehr als das. Laut einer kürzlich veröffentlichten Studie würden es



drei von vier Schweizerinnen und Schweizer bedauern, wenn es das Unternehmen in der jetzigen Form nicht mehr gäbe. Acht von zehn haben das Gefühl, die Post sei für alle da. Zudem vertraut die grosse Mehrheit ihre digitalen Daten am liebsten einem staatsnahen Unternehmen wie der Post an. Dieses Urvertrauen und die emotionale Verbundenheit haben eine lange Tradition. Seit 170 Jahren ist die Post ein sicherer volkswirtschaftlicher und gesellschaftlicher Wert für die Schweiz.

#### Service public der Zukunft

Doch ist die heutige postalische Grundversorgung noch zeitgemäss? Wie sieht ein moderner Service public aus? Genau diese Fragen beschäftigen auch die Post. Die Antworten darauf fliessen in die Erarbeitung der Strategie für die Periode 2025–2030 mit ein. Der Bericht der Expertenkommission «Grundversorgung Post» unter der Leitung von Christine Egerszegi schlägt einschneidende Massnahmen vor. Erfahre mehr im Interview auf S. 14 und 15.



Scanne den QR-Code und lies mehr über den Service public.

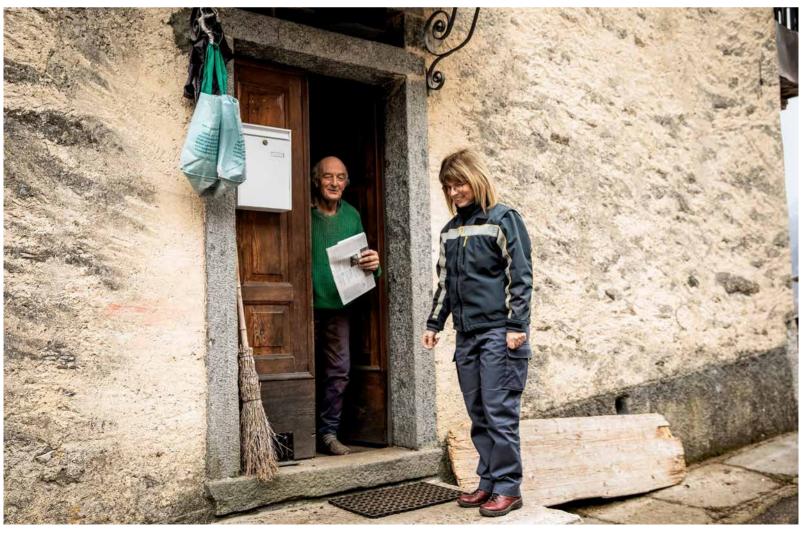
## Schwerpunkt



## "Alle haben ein Recht darauf, ihre Post zu erhalten"

1000 Meter Höhenunterschied, rund 20 Kilometer Strecke und unzählige Serpentinen: Heute begleiten wir die Pöstlerin Romana Quanchi auf ihrer Zustelltour, die in Bosco Gurin endet. Eine Reise in ein Tal, wo sich der Tagesablauf noch nach der Auslieferung der Post richtet.







ie Strasse nach Bosco Gurin führt stetig bergauf. Als ich mit der Pöstlerin Romana Quanchi in ihrem gelben Fiat Panda von der Zustellstelle in Cevio im Maggiatal losfahre, warnt sie mich vor: «Ich hoffe, du leidest nicht unter Reiseübelkeit!» Tatsächlich beinhaltet ihre Zustelltour eine endlose Anzahl Kurven und 1000 Meter Höhenunterschied. Auch trübes Wetter kann dieser atemberaubenden Landschaft nichts anhaben: tiefe Täler, terrassierte Hänge, an denen einst Weinbau betrieben wurde, Trockenmauern und Dörfer mit Holz- und Steinhäusern. Der Panda ist ein kleiner Farbtupfer inmitten der vielen Grau- und Brauntöne, die das Ende des Winters in den Bergen mit sich bringt. In Linescio hält Romana vor der Osteria Sascola, um ihrer Kollegin Ruth die Sendungen für das Valle di Campo zu übergeben. Dann geht es weiter. Alle Autofahrerinnen und Autofahrer, die uns entgegenkommen, grüssen die Pöstlerin. Romana lächelt: «In den Tälern kennt man die Pöstler noch.»

#### Zeitungen und Käse

Wir erreichen Cerentino, das aus einigen kleinen Weilern besteht, die am Berghang kleben. Nach einem Halt beim eindrücklichen Patrizierhaus fahren wir an der Kirche vorbei und machen fast eine 180-Grad-Wendung, um zum Weiler Corte di Sopra zu gelangen. Romana steigt aus



dem Auto und zeigt auf ein Fenster, aus dem uns ein Herr mit Schnauz beobachtet. «Er wartet auf die Zeitung», erklärt die 54-Jährige aus Giumaglio. «Hier lebt man hauptsächlich vom Tourismus und der Landwirtschaft. Die Leute ziehen weg aus den Tälern, es sind vor allem ältere Menschen und Bauern, die bleiben. Wir müssen grosse Entfernungen zurücklegen, aber alle haben ein Recht darauf, täglich ihre Post zu erhalten. Das gehört zur Grundversorgung!» In der Nähe eines Bauernhauses. das in einer Kurve liegt, versperren uns neugierige Ziegen den Weg. «Hier kaufe ich ab und zu Käse. Er ist wirklich köstlich», sagt Romana, während sie dem Landwirt die Post persönlich überreicht. Die Fahrt geht weiter, die Strassen werden immer enger und unübersichtlicher. Viele Briefkästen stehen direkt am Strassenrand. Romana springt aus dem Auto, wirft die Post ein und fährt weiter.

#### Ein einzigartiges Dorf

Hinter Camanoglio ändert sich die Landschaft schlagartig. Kastanienbäume und Birken weichen Tannen und Lärchen, und der Schnee erinnert uns daran, dass wir immer höher steigen. Und plötzlich ist die Strasse zu Ende: «Willkommen in Bosco Gurin», begrüsst uns ein Schild. Die Tessiner Ortschaft liegt eingebettet in die Talmulde des Valle di Bosco und ist mit 1504 Metern über Meer die höchstgelegene Gemeinde des Kantons. Nicht nur ihre Lage ist einzigartig: Sie ist auch die einzige deutschsprachige Tessiner Gemeinde, gegründet 1253 von Walser Siedlern, die vom Wallis herkamen. Auch heute noch sprechen die 60 Einwohnerinnen und Einwohner den Walserdialekt «Ggurijnartitsch». Nachdem sie die Zeitungen zum Hotel Walser gebracht und sich mit einem heissen Tee aufgewärmt hat, setzt Romana ihre Mütze auf und macht sich auf den Teil ihrer Tour, den sie zu Fuss zurücklegt.

Die traditionellen Häuser mit Schieferdächern und die Torbe (Anm. d. R.: charakteristische Speicher aus Stein und Holz zur Lagerung von Getreide, vor allem Roggen) schmiegen sich zwischen engen Strässchen und steilen Treppen aneinander. Fast jedes Haus hat einen Garten. Eine der ersten Etappen ist die Brauerei/Bäckerei, die auch eine Filiale der Post ist. Alfio, Inhaber und zudem ehemaliger Pöstler, scherzt: «Wahrscheinlich ist es die kleinste Postfiliale der Schweiz.» Jeden Tag bringt Alfio den Sack mit den Sendungen des Tages, die talabwärts müssen, zum Zwölf-Uhr-Postauto.

Im Walser Dorf Bosco Gurin ist Romana Quanchi zu Fuss unterwegs. Im Hintergrund sieht man die Filiale der Post, die gleichzeitig auch Bäckerei und Brauerei ist.

### Die Zeit scheint stillzustehen, aber nicht die Post

Vielleicht ist es das kalte Wetter, vielleicht ist es die Nebensaison – jedenfalls treffen wir auf der Tour nur wenige Leute an. Als wir einer Frau begegnen, die auf dem Rückweg vom Einkauf im kleinen Coop ist, nutzt Romana die Gelegenheit und übergibt ihr die Post. «Die Einwohner von Bosco Gurin sind sehr zurückhaltend, einige haben nicht einmal einen Briefkasten. Also klopfe ich an und überreiche ihnen die Post persönlich», erklärt Romana. Haus um Haus nähert sich die Zustelltour ihrem Ende. In Bosco Gurin scheint die Zeit stillzustehen. Nicht aber für die Post, diese wird jeden Tag zugestellt. Es bleibt noch kurz Zeit, um die Schönheit des Dorfes zu bewundern, dann fahren wir zurück nach Cevio.





# Vom Feld direkt nach Hause

ine fröhlich gackernde Hühnerschar im Vorgarten liefert frische Eier, auf dem Feld wachsen bereits die ersten Gemüsesetzlinge. Bei der Familie Moser ist die Saison in vollem Gange. Seit 2015 sind Regina und Jürg Moser in der Landwirtschaft tätig – bis vor Kurzem auf einem Pachtbetrieb in Worb. Anfang des Jahres sind sie mit ihren drei Kindern nach Bangerten auf den eigenen Biohof gezogen. Auf einer Fläche von rund 33 Fussballfeldern gedeihen Kartoffeln, Weizen, Dinkel, Karotten und Zwiebeln sowie Salat in Bioqualität. «Wir bieten auch Raritäten an wie die

#### **Aus Brot-Post wird LocalOnly**

Der neue Onlinemarktplatz **LocalOnly.ch** bietet lokalen Produzentinnen und Produzenten alles aus einer Hand: eine moderne, digitale Filiale, eine zuverlässige Post-Zustellung und professionelle Marketingunterstützung. Fehlt dein Lieblingsproduzent? Sags uns via **localonly@post.ch**.

rot-weiss-geringelte Rande Chioggia, die dreifarbigen Stangenbohnen und weisse Auberginen», erzählt Regina. In knapp zwei Monaten werden die ersten Gemüsetaschen mit frischem, saisonalen Biogemüse vom eigenen Anbau per Post ausgeliefert. «Immer freitags bringen wir die abgefüllten Taschen frühmorgens zu den verschiedenen Filialen der Post der Region», sagt die Bäuerin. Dort werden die Taschen nach Postleitzahl sortiert und gleichentags mit der normalen Post zugestellt. Dank diesem Angebot haben Mosers die Möglichkeit, ihre 120 Kundinnen und Kunden direkt und ökologisch zu beliefern. «Ohne die bestehende Struktur der Post müssten wir die Jutetaschen selbst ausliefern – was weder nachhaltig noch rentabel wäre», so Regina. Wer gerne frische Omeletten oder Rühreier mag, dem empfiehlt Regina ein Eier-Abo. Die Post kümmert sich um die sichere und schnelle Zustellung der Eier bis vor die Haustür. Bis jetzt läuft alles wie am Schnürchen, die Kundinnen und Kunden sind zufrieden. «Wenn das Wetter mitspielt, steht einer erfolgreichen Gemüsesaison nichts mehr im Weg.» natuerlichmoser.ch

# Nach einem Unfall zurück ins Berufsleben

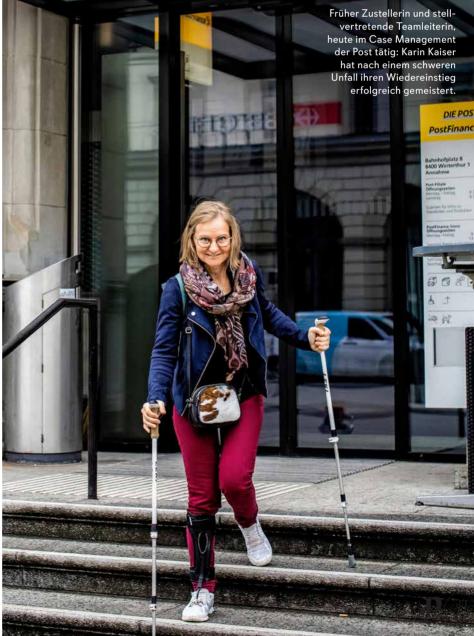
arin Kaiser öffnet die Türe zum Büro. Ihr rechtes Bein ist mit einer Schiene fixiert. Mit beiden Händen stützt sie sich auf zwei Walking-Stöcke. «Die sind besser als Gehstöcke», sagt Karin. «Mit meinen Stöcken und dem Rucksack wurde ich im Lift auch schon gefragt, ob ich wandern gehe. Dabei war ich auf dem Weg ins Büro.» Nach einem Rennvelounfall 2019 sass Karin im Rollstuhl. Mit hartem Training lernte sie wieder laufen. Zurück in den Beruf als Zustellerin und stellvertretende Teamleiterin bei der Post konnte sie nicht mehr. Stattdessen begann sie eine Praktikumsstelle im Case Management der Post in Winterthur. Das war im Herbst 2020. Damals erzählte sie ihre Geschichte in diesem Magazin. Wie geht es Karin heute? «Körperlich kann ich nicht damit rechnen, dass sich etwas verbessert.» Dafür hat sich beruflich sehr viel getan. Neben ihrer 50-Prozent-Anstellung beArbeitsplatz wird sie in einem Jahr das höhere Wirtschaftsdiplom in der Tasche haben. Ihre Chancen, danach beim Case Management weiterzuarbeiten, stehen gut. Die Beratung und Unterstützung von Kolleginnen und Kollegen seien wunderbare Aufgaben. Eine Kämpferin und Optimistin ist Karin auch nach dem Unfall geblieben. Der Rollstuhl kommt nur noch für Notfälle im Auto mit. Sonst meistert sie ihren Berufsalltag selbstständig. In ihrer Freizeit freut sie sich immer noch über Ausflüge mit ihrem Mann und dem Liegevelo und darauf, Grossmutter zu werden.

## Unterstützung in der Reintegration bei der Post

sucht Karin eine Weiterbildung. Dank

ihrem Mut und mit der Unterstützung am

Mitarbeitende, die aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr der gewohnten Arbeit nachgehen können und in der Reintegration Unterstützung brauchen, können sich an die HR-Beratung wenden oder bekommen Unterstützung durch das Case Management. Dieses Angebot gilt auch für die Führungspersonen der betroffenen Mitarbeitenden. Neu führt das postinterne Stellenportal zudem die Rubrik «Reintegration». Stellen, die für die Wiedereingliederung in den Arbeitsprozess geeignet sind, können so ausgeschrieben werden. Die Post kümmert sich nicht nur um die Anliegen der eigenen Mitarbeitenden, sondern hilft auch Menschen mit besonderen Bedürfnissen von ausserhalb bei der Integration in die Arbeitswelt der Post.







# Aus abgelegenen Dörfern sicher in die Schule

b vom Schuss heisst nicht abgeschnitten von der Zivilisation»: Die 60-jährige Cathy Tschümperlin weiss, wovon sie spricht. Seit 19 Jahren fährt sie täglich Schülerinnen und Schüler von abgelegenen Dörfern in die entfernten Schulen und Kindergärten. «In der Romandie gibt es viele dünn besiedelte Gemeinden, die dank dem Schülertransport von PostAuto für Familien attraktiv bleiben», erzählt Cathy. Sie ist Mutter von drei erwachsenen Töchtern und wohnt im 500-Seelen-Dorf Villars-Burquin nördlich von Yverdon. Morgens um 8 Uhr holt Cathy 20 Kinder in den benachbarten Dörfern ab. Ihr Zeitplan ist eng getaktet, Pünktlichkeit ist ihr sehr wichtig. «Kommt ein Kind zu spät zum Bus, kann ich nicht länger als ein paar Minuten warten», sagt Cathy.

Tagsüber fährt sie die Schülerinnen und Schüler zum Sportunterricht oder an spezielle Schulanlässe. Kürzlich hat sich eine Mutter bei Cathy bedankt. Sie sei froh, dass sie im Winter bei schlechten Strassenverhältnissen ihr Kind nicht selbst zur Schule fahren müsse. Die Eltern sind sich bewusst, dass viele alltägliche Dinge ohne den Schülertransport von PostAuto nicht möglich oder kompliziert wären. Sie könnten keiner regelmässigen beruflichen Tätigkeit nachgehen und müssten ihre Kinder selbst zur Schule fahren, was zu einem erheblichen Verkehrschaos vor dem Schulhaus führen würde – ganz zu schweigen vom ökologischen Aspekt. Cathy freut sich, dass Familien vermehrt aufs Land ziehen und Kinder auch in Zukunft täglich ihren Schulbus füllen.

## Schwerpunkt



Christine Egerszegi, ehemalige Ständerätin und Präsidentin Expertenkommission Grundversorgung Post

1.

# Können wir auch in zehn Jahren einen Brief abschicken, der am nächsten Tag ankommt?



Roberto Cirillo, Konzernleiter Post

Die Post ist sehr kundenfreundlich. Sie wird wahrscheinlich auch noch in zehn Jahren ein Briefprodukt anbieten,
das der heutigen A-Post entspricht. Bis 2030 wird die
digitale Kommunikation aber noch stärker verbreitet und
akzeptiert sein als heute. Darum sind wir der Ansicht,
dass die A-Post dann nicht mehr Teil des gesetzlichen
Auftrags sein muss. So erhält die Post mehr Freiheiten in
der Angebotsgestaltung und Preisfestlegung.

Ja, daran glaube ich. Auf die A-Post zu verzichten, ist für die Post keine Option. Knapp eine halbe Milliarde A-Post-Sendungen haben die Menschen und Firmen 2021 verschickt. Das zeigt klar: Die A-Post ist ein Bedürfnis der Wirtschaft, auch wenn die Nachfrage rückläufig ist.

# Wie sieht der Service public der Zukunft aus?

Der Expertenbericht zum postalischen Service public 2030 schlägt hohe Wellen. Von Kahlschlag und Abschaffung der A-Post ist die Rede. Konzernleiter Roberto Cirillo stellt klar: «Die Schweizer Bevölkerung und die Postmitarbeitenden werden auch in Zukunft auf die Post zählen können.» Er befürwortet eine breite Diskussion darüber, wie die Post künftig den Bedürfnissen der Kundschaft gerecht werden kann.

Denn sowohl die Post als auch die Expertenkommission sind sich einig: Auch nach 2030 braucht es einen starken Service public. Fünf Fragen an Christine Egerszegi und Roberto Cirillo.

2.

#### Nennen Sie drei Dienstleistungen, die die Post aus Ihrer Sicht auch 2030 anbieten muss.

Der schnelle Versand von Paketen wird immer wichtiger.
Die Post soll deshalb auch 2030 Pakete am ersten
Arbeitstag nach der Aufgabe zustellen. Auch die Briefzustellung soll im gesetzlichen Auftrag erhalten bleiben.
Sie sollen spätestens drei Arbeitstage nach der Aufgabe ankommen. Die Dienstleistungen müssen für alle zugänglich bleiben. Deshalb muss die Post weiterhin ein flächendeckendes Zugangsnetz betreiben.

Eine prioritäre Briefsendung, der garantierte Versand und Empfang von Paketen, moderne digitale und physische Dienstleistungen — und das in allen Regionen der Schweiz.

## 3.

## Welche unternehmerischen Freiheiten braucht eine moderne Post?

Sie braucht im Vergleich zur heutigen Situation mehr Spielraum, um sich flexibler an die sich verändernden Kundenbedürfnisse anpassen zu können. Um ihren Auftrag auch weiterhin zu finanzieren, muss sie entweder Kosten einsparen oder neue Ertragsquellen erschliessen. Die Expertenkommission macht in ihrem Bericht konkrete Vorschläge, wie der Handlungsspielraum der Post vergrössert werden könnte. Die Post braucht in erster Linie Handlungsspielraum, damit sie sich entwickeln kann. Voraussetzung dafür ist, dass wir in Einklang mit den sich verändernden und wachsenden Bedürfnissen der Kundschaft auch wachsen dürfen. Damit können wir rechtzeitig die gewünschten digitalen Dienstleistungen aufbauen oder die nötigen Investitionen — wie die Paketinfrastruktur — eigenständig finanzieren.

## 4.

## Kann sich die Post in zehn Jahren noch selbst — ohne Steuergelder — finanzieren?

Wenn die Post mehr unternehmerische Freiheiten erhält, wird sie sich weiterhin selbst finanzieren können. Die Politik muss nun rasch einen Richtungsentscheid zu den Eckpfeilern der künftigen Grundversorgung fällen. Bei unveränderten Rahmenbedingungen steht die nachhaltige Finanzierung der Grundversorgung auf dem Spiel.

Ja, das kann sie. Anders als die Expertengruppe sind wir überzeugt, dass es bessere Möglichkeiten gibt, als Steuergelder zu beanspruchen oder Dienstleistungen abzubauen. Wir glauben an einen dritten Weg: eine starke, eigenfinanzierte Post, die relevante Dienstleistungen für die Bevölkerung erbringt. Diesen Weg haben wir mit unserer Strategie «Post von morgen» bereits eingeschlagen.

## **5**.

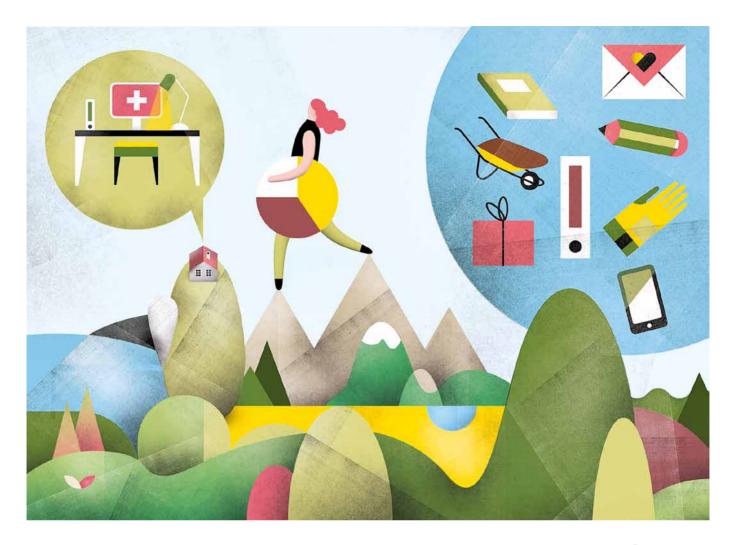
#### Welche (neuen) digitalen Trends werden den Service public in Zukunft am meisten beeinflussen?

Der Paketmarkt befindet sich in einem sehr innovativen Umfeld. Durch die starke Zunahme beim Onlinehandel gewinnen die Zustellgeschwindigkeit und der Zustellort massiv an Bedeutung. Auch Datenschutz und Privatsphäre werden immer wichtiger. Wir regen an, dass der Bundesrat den Bedarf für eine vertrauensbasierte, digitale Infrastruktur ernsthaft prüft.

Für die Post bietet die wachsende Nachfrage nach digitalen Dienstleistungen Risiken, aber auch Chancen. Obwohl wir weniger Briefe verschicken, haben wir die besten Voraussetzungen, vertrauliche Informationen sicher in der digitalen Welt zu transportieren. Das grosse Vertrauen, das die Post und ihre Mitarbeitenden geniessen, ist ein wichtiger Vorteil, den auch die Expertenkommission in ihrem Bericht anerkennt.



## Schwerpunkt



## Bist du ein Postprofi?

Verrate uns, ob diese Behauptungen stimmen, und gewinne mit dem richtigen Lösungswort einen Postshop-Gutschein im Wert von 50 Franken.

#### Jede/-r 110. Schweizer Arbeitnehmende arbeitet bei der Post.

- SE) Stimmt
- BE) Stimmt nicht, es ist jeder/-r 80.

#### Die Post erwirtschaftet 86 Prozent ihres Umsatzes im freien Wettbewerb.

- RV) Stimmt
- KI) Stimmt nicht, es sind 54 Prozent

#### Mitarbeitende arbeiten durchschnittlich 7.9 Jahre bei der Post.

- SEV) Stimmt
- ICE) Stimmt nicht, es sind 15,3 Jahre

#### 9764 Arbeitsplätze liegen in ländlichen Gebieten und in Bergregionen.

- AL) Stimmt
- PU) Stimmt nicht, es sind 15 643 Arbeitsplätze

#### Über 1 Milliarde Franken fliessen jährlich in Form von Lohn an die Mitarbeitenden in ländlichen Gebieten und Bergregionen.

- BL) Stimmt
- RO) Stimmt nicht, es ist 1 Million Franken

#### Die Post bietet über 50 verschiedene Berufe an.

- IC) Stimmt
- MA) Stimmt nicht, es sind 30 Berufe

Die Buchstaben der richtigen Antworten ergeben zusammen das Lösungswort. Sende bis 13. Juni 2022 ein E-Mail mit dem Betreff «Quiz», dem Lösungswort, deinem Namen und deiner Adresse an **redaktion@post.ch.** Nur für Mitarbeitende der Post.

# JOSTPOUTTÍ Wichtiges für dich

6877

Mio. Franken

Betriebsertrag erwirtschaftete die Post 2021. Das sind rund 5% bzw. 329 Mio. Franken mehr als im Vorjahr.

135

Mio. Fahrgäste

beförderte PostAuto im Jahr 2021 - 6.5%mehr als im Vorjahr.

1811

Mio. Briefe

hat die Post im Jahr 2021 zugestellt. Das sind 3,3 % weniger als im Vorjahr.

## Das **Post-Jahr** 2021 in Zahlen

Das Jahresergebnis 2021 zeigt: Die Post hat sich schneller von der Pandemie erholt als erwartet. Hier die wichtigsten Kennzahlen.

"Wir sind gut in die neue Strategieperiode gestartet. 2021 konnten wir das Fundament für den Service public der Zukunft legen."

Roberto Cirillo, Konzernleiter

202

Mio. Pakete

hat die Post letztes Jahr dank boomendem Onlinehandel zugestellt – rund 9,6% mehr als im Vorjahr.

457

Mio. Franken

beträgt der gegenüber dem Vorjahr um 279 Mio. Franken gestiegene Konzerngewinn.

56,3% der Post-eigenen Immobilienflächen werden mit. erneuerbarer Energie beheizt.

post.ch/sdg



Das Sunrise Sorglos-Paket für Post-Mitarbeitende. Besuchen Sie den nächsten

Exklusive Spezialkonditionen für Mitarbeitende der Schweizerischen Post, zum Beispiel das Produkt:

We Home L+

statt CHF 65.-

We Home L Top-Speed für datenintensive Internetnutzung. Bis zu 10 Gbit/s, Up- & Download

Neu: We TV Fernsehen, Streaming, Sport, Apps und Radio. Für zuhause und unterwegs

We Phone M 13 Rp./Min. ins CH Festnetz 43 Rp./Min. ins CH Mobilnetz

Mindestvertragsdauer im Mitarbeiterprogramm: 24 Monate.



Weitere Produkte und Angebote via QR-Code oder im Sunrise Shop in Ihrer Nähe.

**Sunrise** 

Shop



#### In die Pedale treten und gewinnen

Nimm auch dieses Jahr bei «bike to work» teil und gewinne tolle Preise im Gesamtwert von 120 000 Franken. Zudem führt die Post dieses Jahr noch ein weiteres Gewinnspiel durch. Es geht ganz einfach: Melde dich und dein Team bis 31. Mai 2022 unter biketowork.ch an. (SG)

## Deine Stimme zählt!

Wie erlebst du die Post? Wie glücklich bist du in deinem Job? Wo wünschst du dir Veränderungen? Das wollen wir in der diesjährigen Personalumfrage von dir erfahren. Sie wird vom 18. Mai bis zum 10. Juni 2022 online durchgeführt. Mach mit und trage dazu bei, gemeinsam besser zu werden. Herzlichen Dank! (IK)





## Ein Sommer voller Vielfalt

Dieser Sommer steht bei der Post ganz im Zeichen der Vielfalt und Inklusion. Im Juni und Juli betrachten wir verschiedene Aspekte von Vielfalt: Gender+, Sprachenvielfalt, Inklusion von Personen mit Beeinträchtigungen und verschiedener Herkünfte, Weltanschauungen sowie Generationen. Freue dich jetzt schon auf interessante Fakten, spannende Geschichten und einen interaktiven Austausch. (JG)



Scanne den QR-Code und erfahre ab 1. Juni mehr zum Thema.

# Tour durch die Schweiz

Die Tour de Poste startet in die nächste Runde. An den Anlässen erfährst du, wie die Strategieumsetzung der Post vorangeht und welche Rolle der Service public dabei spielt. Zudem kannst du direkt mit Roberto und weiteren KL-Mitgliedern in den Dialog treten. Nutze diese Chance und finde heraus, was du schon immer wissen wolltest! Wenn du nicht vor Ort dabei sein kannst, hast du am 30. Juni die Möglichkeit, virtuell deine Fragen zu stellen. (LZ)



Du willst dich für einen Anlass anmelden?
Scanne den QR-Code, fülle die Felder
auf deinem Smartphone oder Tablet aus
und schon bist du an der Tour de Poste
deiner Wahl mit dabei!

Du findest die Seite auch unter: **post.ch/tour-de-poste** 

## Die Reise der Tour de Poste durch die Schweiz

PostAuto-Einstellhalle	19:00	Deutsch
Kriens Logistics Point IT	11. Mai 19:00	Deutsch
Prilly/Lausanne Vaudoise Aréna	12. Mai 19:00	Französisch
<b>Lugano</b> Palazzo dei Congressi	17. Juni 19:00	Italienisch
Basel Halle 7	23. Juni 19:00	Deutsch
Biel BZR Biel/Bienne	29. Juni 19:00	Deutsch und Französisch
Bern EspacePost Auditorium	30. Juni 12:00	Deutsch
<b>Bern</b> Live-Übertragung	30. Juni 12:00	Deutsch, Französisch und Italienisch

## Ein Briefmarkenbogen verbindet die Schweiz

Gestalterinnen und Gestalter aus allen 26 Kantonen haben für «Mein Kanton — unsere Schweiz» eine Briefmarke entworfen. Sie wird mit einer 27. Marke und dem Sujet «Haus der Kantone» ergänzt. Das Haus der Kantone ist Sitz der Konferenz der Kantonsregierungen und weiterer interkantonaler Organisationen. Aus diesen Einzelprojekten ist ein wunderschöner Briefmarkenbogen entstanden, der die Vielfalt der Schweiz und zugleich auch die Einzigartigkeit jedes Kantons zeigt.

#### Lanciert auf dem Bundesplatz

Kulturelle und politische Vielfalt ist eine Stärke unseres Landes. Gleichzeitig verbinden uns gemeinsame Werte und Traditionen zu «einer Schweiz». Diese vielfältige Verbundenheit feiern wir jetzt mit dem aussergewöhnlichen Briefmarkenbogen «Mein Kanton – unsere Schweiz». Ein Konzept, das es in der Geschichte der Schweizer Briefmarken noch nie gab. Lanciert wurde der Briefmarkenbogen am 24. März mit einem Post-intern konzipierten und produzierten Ton-Licht-Spektakel auf dem Bundesplatz. (SS)



#### Wir verlosen fünf Briefmarkenbögen!

So bist du dabei: Schreib uns bis 15. Mai ein E-Mail mit dem Vermerk «Mein Kanton – unsere Schweiz» sowie mit Name und Adresse an redaktion@post.ch.



# SwissCaution verlängert Partnerschaft

Die eigenbetriebenen Filialen der Post wandeln sich im Zuge der neuen Strategie zu Dienstleistungszentren mit Partnern. Vorerst fokussiert sich die Post auf mögliche Kooperationen in der Versicherungs-, Krankenkassenund Bankenbranche. Derzeit laufen konkrete Verhandlungen mit sehr interessierten Branchengrössen.

#### **Eine Erfolgsgeschichte**

Swiss Caution ist bereits seit 2009 in den Filialen präsent. Per 1. April 2022 hat der führende Schweizer Anbieter von Mietkautionen den Vertrag mit der Post verlängert. Für CEO Patrick Oltramare ist die Zusammenarbeit mit der Post eine Erfolgsgeschichte, wie er im Video-Interview sagt. Dank dem Mehrwert des Postnetzes könne Swiss-

Caution einen kundennahen Ansatz verfolgen — in einem Business, das hauptsächlich digital ablaufe. (GE)





Scanne den QR-Code und schau dir das Interview an.

## Von den Jungen lernen

Beim Reverse Mentoring coachen junge Mitarbeitende Führungspersonen zu zukünftigen Arbeitsformen, Social Media und zu weiteren Anliegen. Diese innovative Lernform ermöglicht den hierarchie- und generationenübergreifenden Dialog.

Das Reverse Mentoring ist ein Angebot der Abteilung «Führung und Vielfalt» und wird durch Young Voice unterstützt. Young Voice gibt jungen Mitarbeitenden der Post eine Stimme. Junge geben beim Reverse Mentoring Führungspersonen oder Fachexpertinnen und –experten Tipps zu diversen Themen und profitieren umgekehrt von deren Erfahrung und Netzwerk. Wie das in der Praxis funktioniert, erklären Noemi Schneider (Mentorin) und Barbara Meyer (Mentee). Das Duo hat sich letzten Frühling gefunden und trifft sich seitdem regelmässig. Noemi berät Barbara zu Themen wie die Nutzung digitaler Tools für Workshops oder gibt ihr nützliche Tipps für eine

erfolgreiche virtuelle Zusammenarbeit. Gleichzeitig profitiert Noemi von Barbaras Fachwissen zu Stakeholdermanagement und Führungsthemen.

#### Darum lohnt es sich

Den Mehrwert des Reverse Mentoring sehen Noemi und Barbara in der bereichsübergreifenden Vernetzung und den Skills, die so vermittelt werden. Reverse Mentoring eignet sich für alle lernfreudigen Postmitarbeitenden, die ihre Perspektiven, Skills und ihr Netzwerk erweitern möchten. Wenn sich ein Tandem gefunden hat, kann es individuell entscheiden, wo es Schwerpunkte setzen möchte und wie es sich organisiert.

#### Mach auch du mit!

Möchtest du das Reverse Mentoring ausprobieren? Am 18. Mai 2022 organisiert Young Voice einen Matching-Event, an dem du dein zukünftiges Mentee, deine Mentorin oder deinen Mentor treffen kannst. Melde dich mittels QR-Code unten an und komm vorbei! Wenn dir das zu aufwendig ist, füllst du einfach die Forms-Umfrage aus und findest so die passende Person. (LZ)







#### **Young Voice**

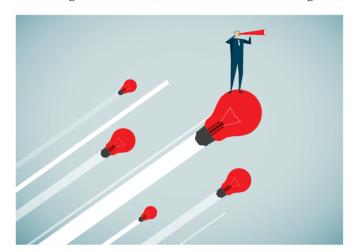
- hält der Post den Spiegel vor und hinterfragt bestehende Strukturen.
- schafft eine Basis für eine erfolgreiche Zusammenarbeit.
- fördert den hierarchie- und generationenübergreifenden Austausch.

## "Wir sind die Anlaufstelle für Visionärinnen"

Das Zuhause für Innovationen bei der Post ist das EspaceLab im Hauptsitz in Bern. In drei kurzen Fragen erklären dir Veronika Rickli und Khalil Bawar, wie das Lab sein Angebot auf die Post von morgen ausgerichtet hat.

Das EspaceLab hat eine neue Mission: «Home of the visionary, curious, entrepreneurial and brave». Was genau bedeutet das?

Veronika: Mit der neuen Strategie befindet sich die Post auf einem visionären, neugierigen, unternehmerischen und mutigen Pfad. Allen, die auf diesem Pfad vorangehen,



bieten wir im und aus dem EspaceLab heraus die besten Bedingungen und Unterstützung.

### Wie steht die Mission in Zusammenhang mit der «Post von morgen»?

Khalil: Die Post und unsere Umwelt wandeln sich laufend — so auch wir und unsere Angebote. Wir legen den Fokus auf strategisch relevante Projekte und unterstützen auch erfolgskritische Massnahmen, um die Ziele der Post zu erreichen.

### Welche Angebote bietet das EspaceLab den Mitarbeitenden der Post, um der Strategie gerecht zu werden?

Veronika: Unser Team hat die besten Skills und nötigen Tools zur Hand, um zum Beispiel bestehende Geschäftsmodelle zu hinterfragen oder die Kundenzentrierung bei einem Projekt sicherzustellen. Wir sind die Anlaufstelle für Visionärinnen. (JG)

Scanne den QR-Code und erfahre mehr zum EspaceLab.



## **Ethik im Netz**

Was ist im Umgang mit Daten richtig, was falsch? Die Post setzt sich intensiv damit auseinander.

Die Digitalethik kümmert sich um die Verbindung der Digitalisierung mit den Werten Inklusion, Privatsphäre und mehr. Sie definiert, wo die Grenzen bei der Nutzung von Daten liegen — aber auch, wo neue Möglichkeiten entstehen.

#### Wie geht die Post damit um?

Die Post erachtet die Einbindung der Digitalethik als Chance: Sie setzt sich damit auseinander und plant, eine digitalethische Vorreiterrolle in der Schweiz zu belegen, damit ein sicherer und vertrauensvoller Umgang mit Daten ermöglicht wird. Sie will die Wirtschaft und Gesellschaft dabei unterstützen, das Bewusstsein aufzubauen, und bietet ihnen die Möglichkeit, sich in einer ethischen digitalen Welt zu bewegen und diese für sich zu nutzen. (CF)





Sechs digitalethische Grundprinzipien bestimmen das Handeln der Post: Scanne den QR-Code ein, melde dich für die Brown Bag Session an und erfahre mehr.



Irma Schnyder, neue Leiterin RPZ Rümlang, und Beat Bögli, Projektleiter «Verarbeitung von morgen», im neuen RPZ

## "Es ist wie mit einem LEGO-Kasten"

Eine bestehende Halle wird in Rekordzeit in ein regionales Paketzentrum (RPZ) umgebaut. Laut Projektleiter Beat Bögli bietet Rümlang den Mitarbeitenden optimale Arbeitsbedingungen.

#### Beat, wie fühlst du dich so kurz nach der Inbetriebnahme?

Uns ist es gelungen, ein hochmodernes Sortierzentrum in nur 14 Monaten hochzufahren. Es ist mein erstes Projekt in dieser Grössenordnung und erfüllt mich mit enorm viel Freude. Gegen Schluss nahm der Stresspegel zu. Weshalb?

Die Planungen in den Teilbereichen laufen lange parallel. Erst am Schluss sieht man, ob alles zusammenpasst. Sechs Wochen vor dem Betrieb war die Sortieranlage fixfertig montiert, mit Strom verkabelt und mit dem Postnetz verknüpft. Dann ging es in den Pilotbetrieb. Alles war terminlich sehr eng.

#### Worauf bist du besonders stolz?

Mit kurzen und längeren Rutschen sowie einem

Rundsorter wurde der Platz in der Halle perfekt genutzt. Es ist wie mit einem LEGO-Kasten: Die Komponenten sind zwar immer gleich, aber alles muss neu zusammengesetzt werden. Richtig stolz bin ich auf die Terminplanung, die wir trotz grosser Beschaffungsengpässe bei Bau- und Anlagetechnik wegen Corona halten konnten.

#### Was spricht für den Standort Rümlang?

Eine bereits bestehende Logistikhalle zu übernehmen, hat den Umbau erleichtert. Gebäude in dieser Grössenordnung sind im Raum Zürich rar. Die Halle befindet sich in einem Industriegebiet und ist sehr gut an das nationale Strassennetz angebunden.

#### Kommen Veränderungen auf die Mitarbeitenden zu?

Rümlang ist ein komplett neuer Standort. Wir fangen den Mehrverkehr bei der Paketverarbeitung auf und dienen als Back-up beim Umbau anderer Standorte. Deshalb konnten wir 60 neue Stellen schaffen. Temporäre Mitarbeitende aus Urdorf, Mülligen und Frauenfeld sind nun bei uns fest angestellt und profitieren von attraktiven Arbeitsbedingungen.

#### Rümlang macht den Auftakt ...

... und ist das erste von drei neuen regionalen Paketzentren (RPZ), die im Rahmen der «Verarbeitung von morgen» dieses Jahr in Betrieb gehen. Der Standort dient ausschliesslich der Sortierung von Paketen aus dem Grossraum Zürich Nord. Die verarbeiteten Sendungen werden in die Distributionsbasis Bülach überführt und von dort aus zugestellt. Rümlang hat eine Sortierkapazität von 5000 Paketen pro Stunde. Die offizielle Eröffnungsfeier findet am 20./21. Mai statt.

#### Kannst du dir vorstellen, einen weiteren Umbau zu übernehmen?

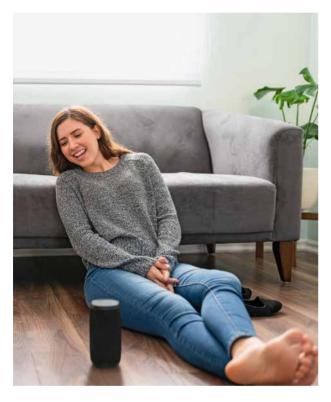
Ganz klar ja, auf jeden Fall! Wenn Rümlang fertig ist, darf ich ein weiteres Projekt im Rahmen der «Verarbeitung von morgen» übernehmen. (SG)

> Unser Plan für die Zukunft Logistik-Services

nnovatoren

## Voice als neuer digitaler Kanal

Ob für das Abrufen von Informationen wie der Wettervorhersage oder für Smart-Home-Anwendungen wie das Steuern einer Heizung: Menschen kommunizieren zunehmend mit Sprachassistenten. Auch die Post hat den Voice-Kanal für sich entdeckt. Über ihre erste Voice-App für Alexa und Google Assistant lassen



sich seit Kurzem Informationen zu «Meine Sendungen» abfragen, vorerst in Deutsch. So erfährt die Kundin oder der Kunde etwa, wann das Paket zugestellt wird, ob es in den Ablagekasten passt oder eine Unterschrift erfordert.

#### Potenzial für alle Marktbereiche

Zum Steuern der Sendung muss man vorläufig in die Post-App für Smartphones wechseln. Die Post testet den neuen digitalen Voice-Kanal unter dem early-Label und entwickelt diesen mit Erlerntem sowie mit Feedback der Nutzerinnen und Nutzer weiter. «Voice-Anwendungen sind das neue Öl!», sagt Philipp Leuthold vom Kanalmanagement. Er sieht Potenzial dafür in allen Marktbereichen der Post und baut darum das erforderliche Know-how im Unternehmen kontinuierlich auf. (IK)

## Mit Sendungen jonglieren

Nicht nur die inländischen Paketmengen steigen kontinuierlich an, auch der Zustrom an Importpaketen aus dem Ausland nimmt stetig zu. Das Briefzentrum Zürich-Mülligen verarbeitet täglich 100 000 bis 110 000 Import- und Kleinpaketmengen, im Festdienst gar das Doppelte. Dies stellte es vor die Frage: Wo können die eintreffenden Sendungsmengen sicher gelagert werden, bis sie im neuen Mix-Mail-Sorter verarbeitet werden können? Für das Problem wurde vor dem Festverkehr 2021 dringend eine Lösung benötigt. Prozessmanager Daniel Saladin und Produktionsplaner Andreas Kuster stellten sich der Challenge. Innert kürzester Zeit entwickelten sie mit ihrem Team eine raffiniert einfache Hoflogistik, bei der drei Akteure zusammenspielen: behäbige Wechselbehälter, eine digitale App und engagierte Mitarbeitende. Im Video erzählen sie, wie sie auf die Lösung kamen und wie sie funktioniert. Sie dürfte nun für regionale Paketzentren

ausgebaut werden. (IK)

der B-Post-Briefe trafen 2021 pünktlich bei ihren Empfängerinnen und Empfän-

gern ein. Trotz schwieriger Bedingungen und einer Rekordzahl an Paketen konnte die Post die von der Postgesetzgebung vorgegebenen Qualitätsziele erneut erreichen und die Briefpost pünktlich zustellen. Im Detail: 95,0 Prozent der Priority-Sendungen und 95,9 Prozent der Economy-Sendungen wurden innerhalb der vorgeschriebenen Fristen zugestellt; und 97,0 Prozent der A-Post-Briefe gelangten pünktlich in die Briefkästen im ganzen Land. Ein grosser Dank für diese beachtliche Leistung geht an das gesamte Personal. (LC)

Auf Wunsch der Post wurde für die Pakete nur eine Periode von acht Monaten berücksichtigt, dies aufgrund der Corona-Schutzmassnahmen und der krankheitsbedingten Personalausfälle.



## Kunst in der Natur entdecken

Wer Natur und Kunst schätzt, kommt auf seine Kosten: an den «Kunst in der Peripherie»-Anlässen, unterstützt von der Post.

In den Sommermonaten locken die «Kunst in der Peripherie»-Anlässe abseits des städtischen Treibens zu erlebnisreichen Ausflügen. Die Anlässe finden meist unter freiem Himmel statt und sind nicht gewinnorientiert. Gezeigt werden Arbeiten von Kunstschaffenden, die sich auf Einladung mit dem jeweiligen Ort auseinandersetzen und Werke mit besonderem Bezug zum Ort kreieren. Das Kunstengagement der Post fokussiert sich in diesem Jahr auf die Partnerschaften mit Kunstanlässen in der Peripherie. Als verbindende und fördernde Partnerin stellt die Post dabei ihre Dienstleistungen zur Verfügung. Entdecke auf der neuen Website kunst-entdecken.ch alle Anlässe und plane deinen nächsten Ausflug. Die Saison startet Ende Mai und dauert den ganzen Sommer.

#### Lebendige Chlorophyll-Marke

Auf die Partnerschaft mit Kunstanlässen in der Peripherie verweist auch die neue, rein natürliche Sondermarke. Ihr Wiesenmotiv steht für die Verschränkung von natürlichem Lebensraum und Kulturleistung — oft finden die Anlässe auf Wiesen statt. Gedruckt mit Chlorophyll-



Pigmenten verändert sich das Grün der Marke je nach Lichteinwirkung mit der Zeit. Die Künstlerin Monica Ursina Jäger hat passend zur Marke auch einen limitierten Kunstdruck geschaffen — beides ist ab sofort im Postshop erhältlich. (IK)

Verfolge die Entstehung der Briefmarke im Film unter **post.ch/marke-peripherie** oder indem du den QR-Code scannst.



## Freundliches Zustellpersonal

«Wie zufrieden sind Sie mit dem Empfang Ihrer Briefe und Pakete?» Das wollte die Post von ihren Privatkundinnen und -kunden wissen. Bei rund 2100 von ihnen hat sie die sogenannte «Empfangszufriedenheit» erhoben. Nun sind die Ergebnisse der Umfrage 2021 da: Sehr gute 81 von 100 Punkten erreicht die Post. Besonders hoch sind die Werte bezüglich Freundlichkeit des Zustellpersonals (87 Punkte) und bezüglich Qualität der Zustellung via Briefkasten (84 Punkte). Philip Pätzold, Leiter Zustellung, bedankt sich bei den Mitarbeitenden: «Wir haben das zweite herausfordernde Jahr der Pandemie hinter uns. Umso mehr freut mich, dass die Kundinnen und Kunden so zufrieden mit unseren Zustellleistungen sind.» (SS)



#### MAS Change und Organisationsdynamik

www.organisationsdynamik.ch

Wir unterstützen Sie auf Ihrem Weg zu einer erfolgreichen Führungs- und Beratungs-Persönlichkeit. Seit über 14 Jahren sind wir der führende Anbieter eines gruppendynamischen Beratungsansatzes. Dieser MAS ist als Coaching-, Supervisions- und Organisationsberatungs-Fortbildung bso-anerkannt.

Ihr nächster Einstieg:

Certificate of Advanced Studies Teamdynamik unter Change - Gruppen führen und beraten

Erfahren Sie den Unterschied zwischen «in der Mannschaft spielen» und «als Mannschaft» spielen.

Start und Dauer Fragen und Anmeldung 3. Oktober 2022 - 17. Januar 2024 rahel.lohner@fhnw.ch T +41 61 228 59 23



Auch dieses Jahr gibt es

wieder tolle (Familien-) Wanderungen zu erkunden. Die Wanderkarte

mit neuen Routen kannst du gratis und direkt nach

Hause bestellen. Das be-

liebte Leiterlispiel findest du wieder auf der

Rückseite.

www.teamdynamik.ch

#### postpourri

## Rein in die Wanderschuhe, raus in die Natur!

Die Wandersaison steht vor der Tür. Die Post ist wieder mit dabei.

#### Bei Freiwilligeneinsätzen anpacken

Liegt dir das Wanderengagement der Post am Herzen und möchtest du dich gerne daran beteiligen? Dann melde dich für einen unserer Freiwilligeneinsätze an! Die Post führt dieses Jahr vier solcher Einsätze mit dem Verband Schweizer Wanderwege durch.



Anmelden kannst du dich unter: via QR-Code.

Der Frühling ist da und mit ihm die Wanderlust. Hast du gewusst, dass die Schweiz ein weltweit einmaliges Wanderwegnetz von über 65 000 Kilometern hat? Die Post engagiert sich als Hauptpartnerin der Schweizer Wanderwege zum sechsten Mal für den Unterhalt und die Sicherheit der Wege. Übrigens ist die Post auch am «Bärner Stadtfescht» vom 24. bis 26. Juni 2022 mit einem Wanderstand dabei. Du findest uns auf dem Münsterplatz. Komm vorbei und knipse ein Erinnerungsfoto! Mehr Infos unter:

post.ch/bernerstadtfest (SL)

schen Wanderfreunde der Post

der Partie: die tieri-

Mit von

## Punktet der Top Scorer, profitiert der Nachwuchs

Mehr als 7 Millionen Franken spielten die PostFinance Top Scorer seit 2002 in die Kassen des Eishockeynachwuchses — dieses Jahr gar die Rekordsumme von 608 000 Franken.

In der Qualifikation 2021/2022 haben die 13 Top Scorer der National League 190 800 Franken für den clubeigenen Nachwuchs erspielt, die 11 Top Scorer der Swiss League 113 200 Franken. Wie jedes Jahr verdoppelt PostFinance die Gesamtsumme und überweist den gleichen Betrag an die Swiss Ice Hockey Federation zur Unterstützung der Nachwuchsnationalmannschaften.

Andrea Fischer betreut das Eishockey-Sponsoring als Projektleiterin seitens PostFinance, Dominik Kahun ist der Top Scorer des SC Bern — beide vertreten eine starke Partnerschaft, von der auch der Nachwuchs profitiert.

#### Auf Punktejagd für den Nachwuchs

Gleich doppelt gehen die PostFinance
Top Scorer auf Punktejagd: für ihre
Teams und für den Schweizer Eishockeynachwuchs. Denn für jeden Scorer-Punkt,
jedes Tor oder jeden Assist zahlt PostFinance
in der National League 300 Franken und in
der Swiss League 200 Franken. Das Geld, das
die PostFinance Top Scorer während der
Qualifikation sammeln, kommt vollumfänglich
den Nachwuchsabteilungen des jeweiligen
Clubs zugute und wird in Projekte für
die Stars von morgen investiert.



Dominik Kahun und Andrea Fischer

## Dominik, was bedeutet dir der Titel PostFinance Top Scorer?

Der Titel ist sicher für jeden der 24 Spieler eine Bestätigung seines Könnens. Viel mehr bedeutet mir aber, dass ich dadurch eine tolle Sache unterstütze. Der Nachwuchs ist die Zukunft des Eishockeys. Somit ist dessen Förderung das Wichtigste überhaupt. Die Investition in junge Talente zahlt sich immer aus, da ist garantiert, dass viel zurückkommt. Deine Tipps an den Nach-

## wuchs? Habt Spass! Das ist die

Hauptsache. Startet jeden Tag in der Eishalle mit viel Vorfreude und versucht, euch stets zu verbessern – selbstredend, dass das nicht ohne harte Arbeit geht.

## Und dein Fazit, wenn du auf die vergangene Saison zurückblickst?

Ich bin sehr zufrieden, dass wir wieder vor unseren Fans spielen durften. Das ist einmalig hier in der PostFinance Arena in Bern. Aber es war sehr bitter, dass wir nicht in die Playoffs gekommen sind.

#### Andrea, seit über 20 Jahren ist PostFinance Partnerin im Schweizer Eishockey, kürzlich wurde der Vertrag um drei Jahre verlängert. Wie ordnest du dieses Engagement ein?

Tempo und Dynamik spielen sowohl im Eishockey wie auch im Banking von heute eine wichtige Rolle. Die Marke PostFinance und der Eishockeysport — das passt perfekt! Zudem unterstützen wir durch die PostFinance Top Scorer gezielt den Nachwuchs — ein Anliegen, das unserer sozialen Verantwortung entspricht.

#### Wie wird das Geld konkret eingesetzt, das in die Nachwuchskassen der Clubs fliesst?

Bei vielen der 24 National-League- und Swiss-League-Clubs kommt das Geld der Förderung der Kleinsten zugute - nämlich der Hockeyschule. Es werden Eishockeyausrüstungen gekauft, die kostenlos oder stark vergünstigt zur Verfügung stehen. Weiter wird in Transportfahrzeuge investiert, damit die Kinder gemeinsam an ein Auswärtsspiel fahren können und die Eltern entlastet werden. Oder das Geld fliesst in ein Sommer-Trainingslager oder in die Infrastruktur – beispielsweise in den Anstrich einer neuen Garderobe oder in einen Kraftraum für das Off-Ice-Training. (AK)

## Die Schweizer Bahnen feiern, PostAuto feiert mit

Vor 175 Jahren wurde die erste Eisenbahn in Betrieb genommen — ein guter Grund, die Schweizer Bahnen und somit den Schweizer öV zu feiern.

Die Schweizerische Nordbahn (SNB) eröffnete am 7. August 1847 die erste Bahnstrecke ganz auf Schweizer Boden. Sie verband täglich viermal Zürich mit Baden. Die Linie wurde auch Spanisch-Brötli-Bahn genannt, weil die Bediensteten der Zürcher Oberschicht nun mit der Bahn nach Baden reisen konnten, um ihren Herrschaften bei einem Badener Bäckermeister die süssen spanischen Blätterteig-Vierecke zu kaufen, die im zwinglianischen Zürich verboten waren. Vorher mussten sie diesen Einkauf zu Fuss bewältigen.

#### PostAuto mit wichtiger Rolle

Die Bahn war der Startschuss für die Entwicklung des bis heute international angesehenen Schweizer öV-Netzes. Die Branche lässt es sich nicht entgehen, diese Geburtsstunde des Schweizer öV zusammen mit der Bevölkerung zu feiern. Obschon «erst» 116 Jahre alt, hat PostAuto dabei eine wichtige Rolle. Schliesslich hatte PostAuto vor allem ab den 1920er-Jahren eine immer wichtigere Rolle als Zubringer zu den Bahnhöfen und in die ländlichen Gebiete. Der öV in der Schweiz ist eng verzahnt.

#### Zurück und in die Zukunft blicken

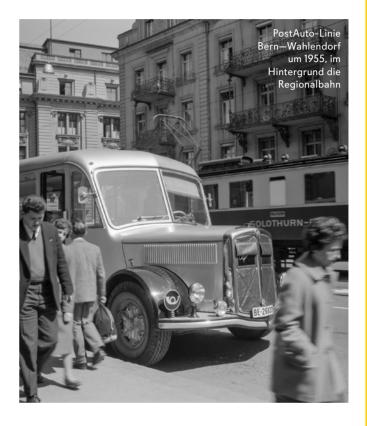
Pasquale Arleo koordiniert das Engagement von Post-Auto für diese Feierlichkeiten: «Hier können wir die Chance nutzen, den Leuten zu zeigen, dass PostAuto

### 55 Jahre!

Im Alter von 14 Jahren leerte Bruno Schweizer bereits Post-Briefkästen. Als 40-Jähriger wechselte er zu PostAuto. Am 10. April 2022 feierte er sein 55. Dienstjubiläum. Damit ist Bruno aktuell der dienstälteste Postmitarbeiter. Fitte PostAuto-



Fahrer wie Bruno dürfen stundenweise arbeiten, bis sie 70 sind. Diesen Geburtstag wird er am 6. Juli 2022 feiern. «An 99,9 Prozent der Arbeitstage habe ich Freude an meinen Aufgaben. Bei der Post zu arbeiten, ist für mich mehr als ein Job. Ich mache es so gerne wie ein Hobby», lobt Bruno. (KLE)



ein modernes Unternehmen ist. Zudem ist jetzt mit Ende der Pandemiemassnahmen entscheidend, die Menschen in den öV zurückzuholen, ihre Nähe zu suchen und somit das Vertrauen zu stärken.» Nach dem Motto

#### Feierlichkeiten mit Beteiligung von PostAuto

- Baden (AG): 21. Mai
- Landquart (GR):11./12. Juni
- Bern: 3. September
- La Chaux-de-Fonds (NE): 1./2. Oktober
- Martigny (VS):7. Oktober
- Bellinzona:22./23. Oktober

«Den Schweizer öV erleben und kennenlernen» können die Besucherinnen und Besucher unter anderem auf Zeitreise gehen, das London Taxi und die Elektromobilität erleben. (KLE) postauto.ch/175-jahre 175-jahre.ch

## Rate mal

Was versteht man im Post-Kosmos unter «Schifere»? Wer findet heraus, was Kathrin Schluep damit meint? Achtung: Der Begriff ist in der Region Bern weit verbreitet, in der Ostschweiz hingegen eher ungeläufig. Schreib uns an **redaktion@post.ch**, Betreff «Rätsel». Mit etwas Glück gewinnst du einen Gutschein von ifolor im Wert von 100 Franken.







## Aktuelles Angebot Stur Mitarbeitende



Roman über einen «Pöstler» —

jetzt ein Exemplar gewinnen!

«Gleich, später, morgen» heisst der Debutroman von Thomas Pfenninger. Schauplatz der Geschichte ist das Stadtzürcher Friesenberg-Quartier im Jahr 1991. Hauptfigur ist ein Briefträger, der Gutes tun will. Manchmal übertreibt er seine Gutmensch-Mission und vergisst dabei fast seinen Auftrag, nämlich die Post zuverlässig und pünktlich zu verteilen. Eine feinsinnige Geschichte, erzählt mit einem Augenzwinkern. Wir haben zwei Exemplare zu verlosen! Für eine Teilnahme schreib bis 20, Mail 2022 ein E-Mail an:

redaktion@post.ch (SL)



## 2ndLife – ein zweites Leben für Postfahrzeuge

Werksrevidierte KYBURZ DXP mit Garantie ab CHF 6'050.—







#### (in den 1920er-Jahren)



### Im Café de la Poste

Früher waren Poststellen oft in Wirtshäusern oder Geschäften eingebaut, da die Kundschaft dort gleich mehreren Bedürfnissen nachgehen konnte. So hat Robert Moret, später Posthalter von Charrat (VS), 1895 für seine Poststelle gleich einen Neubau mit Café bauen lassen. Diese Poststelle blieb bis 1947 in Betrieb, bis ein grösseres Gebäude in der Nähe des Bahnhofs errichtet wurde und die postalischen Aufgaben übernahm. Das Café de la Poste aber, das offenbar ein beliebter Treffpunkt war, ist heute noch geöffnet.

#### TREUE ZUR POST

#### 50 Jahre

Logistik-Services Rust Peter, Zürich Scherrer Franz, Sirnach

#### 45 Jahre

Balmer-Deplazes Silvia, Bern

Loaistik-Services

Brändle Josef, Rapperswil SG Fahrni Hans Peter, Belp Freiburghaus Andreas, Langenthal Germann Heinz, Schaffhausen Haibucher Peter, Zürich Hanselmann Frank, Hinwi Hasnedl Christian, Nänikon Holenstein Elmar, Sirnach Kauer Hans Ulrich, Bern Künzi Andreas, Härkingen Lutz Walter, Hinwil Maag Daniel, Zürich Marti Erich, Riggisberg Nyffeler Daniel, Däniken SO Rimle Hildegard, Neukirch Schaffer Francis, Allschwil Schranz Markus, Neuenhof Stoll Peter, Bern Suter Roger, Basel

Vögelin Borer Werner, Lausen Werren Robert, Bülach Zwahlen Thomas, Thun

#### PostNetz

Colombo Reto, Weisslingen Eggli Peter, Lyss Jehli Erika, Flims Dorf Keller-Gruber Beatrice, Döttingen Kuratli Marlies, Zürich Stettler Beat, Köniz Stöckli Christoph, Muri AG Winkler Martin, Basel Zigerlig Arnold, Kloten

#### PostFinance

Paolinelli-Rosamilia Gerardina, Olten Freiburghaus Markus, Bern

#### Mobilitäts-Services

Grossmann Daniel, Oberbüren

#### **Presto Presse-Vertriebs AG** Näf Erna, Urdorf

#### 40 Jahre

#### Informatik/Technologie Burkhard Rita, Zürich

#### Finanzei

Fiechter Thomas, Bern Sommer Rudolf, Eclépens

#### Personal

Lerch Beatrix, Männedorf

#### Logistik-Services

Ambauen Monika, Allschwil Bärfuss Michel, Genève Baumgartner René, Allschwil Bernhard Hermann, Hinwil Beutler Remo, Nänikon Bielser Beat, Basel Bieri Martin, Thun Bless Ernst, Niederurnen Bruhin Thomas, Zürich Brunner Rolf, Biel/Bienne Dautovic Stevan, Sirnach De Preux Joël, Granges VS Di Bitonto Pietro, Amriswil Digirolamo Michele, Hinwil Falk Hans, Arbon Fankhauser Therese, Bern Fedrigoni Schaffer Anita, Allschwil Ferrari Gianni, Mezzovico Flüeli Jürg, Solothurn Frauenfelder Felix, Frauenfeld Gurtner Helene, Bern Hächler Esther, Winterthur Handschin Bruno, Embrach Hörler Roger, Frauenfeld Hostettler Jürg, Kaufdorf Jakob Konrad, Winterthur Jakob Paul, Thun Janz Bendicht, Bern

Jenni Heinz, Aarburg Jungo Benjamin, Bern Lappert Andreas, Härkingen Liniger Christian, Bern Lüscher Walter, Aadorf Lüthi Anton, Burgdorf Lüthi Marcel, Winterthur Morone Enzo, Oensingen Nazario Paula, Genève Neuenschwander Ernst. Ostermundigen Nguyen Trong Phuong, Vevey Pfister Markus, Härkingen Piperio Ferdinando, Zürich Pugin Nicole, Bulle Rechsteiner Heinz, Sarnen Rocchinotti Beat, Neuenhof Rufener David, Basel Saner Peter, Solothurn Schmid Christof, Solothurn Schöni Beat, Grenchen Seiz René, Zürich Servodio Bruno, Urdorf Stalder Stefan, Wädenswil Stegmüller Remo, Härkingen Steiner Peter, Bülach Stillhard Christoph, Einsiedeln Sutter Norbert, Żürich Tanner Jean-Pierre, Reinach AG Ties Alfred, Landquart Vaccari Marco, Frauenfeld Währinger Ruth, Härkingen

#### postpourri

Weber Marcel, Hinwil Weber Thomas, Lausen Wittwer Fredi, Frauenfeld Zanolari Giovanni, Cadenazzo Zumstein Stefan, Subingen Zurwerra Kurt, Brig

PostNetz Amacker Christoph, Effretikon Auzinger-Stampfli Angelika, Solothurn Bischof Martin, Schaffhausen Blatter Philipp, Brig Brühwiler Katharina, Schlieren Caviola-Stalder Sonja, Sissach Croci Stefano, Coldrerio Dietisheim-Schüpbach Regula, Oberdiessbach Fahrni Karin, Schwanden GL Frischknecht Zangger Ursula, Dielsdorf Habegger Ruth, Ittigen Haldimann-Siegrist Caroline, St-Ursanne Haueter Fritz, Sumiswald Hochreutener-Duft Doris, Eggersriet Jüstrich Heidi, Biel/Bienne Kägi Bettina, Bäretswil Kaufmann Stefan, Interlaken Kopp Martin, Solothurn Kunz Maria, Beringen Lüscher-Birrer Doris, Nebikon Meier Marlise, Villmergen Ries Zeno, Spreitenbach Schär-Lauper Anita, Studen BE Scheidegger-Aebi Rita, Sumiswald Schumacher-Meier Edith, Olten Spring Beat, Spiez Spring Doris, Münchenbuchsee Spychiger Daniel, Lyss Thommen Lukas, Olten Wasescha-Giovanoli Anna, Savognin Wiprächtiger Claudia, Olten Zigerlig Marlene, Zürich

#### **PostFinance**

Brunner Markus, Bern Haldimann Thomas, Bern Lemcke Esther, Bern Meyer Katharina, Bern Patete Daniel, Bern Pellet-Egger Claire, Bern Sarmiento Ibarra-Hochstrasser Isabella, Zofingen

#### Mobilitäts-Services

Augsburger Gerhard, Interlaken Bösch Markus, Meiringen Cantaluppi Stefano, Mendrisio Combi Giovanni, Mendrisio De Stefani Alberto, Zürich Fischer Marco, Hochwald Fuhrer Paul, Bern Mantegazzi Antonio, Maroggia Moser Rico, Davos Platz Rechsteiner Richard, Heiden Rosenberg Ernst, Remetschwil Schnider Anton, Schüpfheim Singele Alain, La Chaux-de-Fonds Steiner Alex, Altbüron Torrent Jacques Jean Louis, Savièse

#### **WIR GRATULIEREN**

#### 100 Jahre

Rohner Jacques, Tramelan (23.06.)

#### 95 Jahre

(18.05.)

Bisig Alfred, St. Gallen (11.05.) Dauphin Roland, Essertines-sur-Yverdon (25.06.) Fiechter Kaeti, Thun (15.05.) Fioretta Helene, Salavaux (22.05.) Geiser Jonas, Heimberg (26.06.) Girard Marcel, La Chaux-de-Fonds (27.06.) Henriod Bluette, Founex (01.06.) Inderbitzin Franz, Kriens (22.05.) Kuenzi Greti, Lengnau BE (25.05.)

Niklaus Emile, Yverdon-les-Bains

90 Jahre Arnold Xaver, Riehen (20.05.) Artho Rudolf, Oberwil bei Zug (20.06.) Bai Karl, Winterthur (28.05.) Berthoud André, La Tour-de-Peilz (05.06)Brack Emma, Niederwil AG (27.05.) Bütler Engelbert, Kriens (02.06.) Chappuis Pierre, Moutier (19.06.) Dürig Hans, Bern (12.05.) Engeler Rudolf, Zürich (06.06.) Faessler August, Frenkendorf (08.05.) Galfetti Giuseppe, Killwangen (16.06.) Guggisberg Ernst, Mamishaus (15.06.) Gysin Rosmarie, Lampenberg (22.05.) Hellmueller Hans, Binningen (13.05.) Jeanneret Gilbert, Sonvilier (20.06.) Jeanneret Albert, Corcelles NE (08.05.)Koeppel Martha, Widnau (10.05.) Lagler Hans, Horgen (22.05.) Luethi Marlene, Bern (31.05.) Marta Annie, Veyrier (08.05.) Mathez Andre, La Chaux-de-Fonds (10.06.) Mathis Lorenz, Näfels (05.06.) Meier Hugo, Zürich (06.05.) Meier Ernst, Niederrohrdorf (13.06.) Meyer Robert, Sorvilier (14.06.) Monney Paul Placide, Petit-Lancy (17.05.) Mossu Marinette, Fribourg (20.05.) Pfyl Josef, Zug (04.06.) Remund Eduard, Bern (02.06.) Rey Yvonne, Genève (31.05.) Schibli Georg, Dietikon (09.05.) Stauber Jakob, Rupperswil (02.06.) Tall Jachen, Chur (16.05.) Vogel Hans, Zollikofen (24.06.) Von Weissenfluh Hans, Hergiswil NW Vontobel Willi, Rüti ZH (20.06.)

Widmer Alfred, St. Gallen (19.05.) Wiederkehr Hans, Hombrechtikon

Wuethrich Margareta, Merligen

#### 85 Jahre

(14.06.)

Aebli Hans-Heinrich, Zürich (22.05.) Aeschlimann Therese, Ostermundigen Bandelier Denis, Biel/Bienne (10.05.) Bejan Aspazia, Chavannes-près-Renens (17.05.) Berger Jakob, Laupen BE (27.05.) Bigoni Renata, Suhr (21.06.) Bircher Dieter, Zürich (04.05.) Blaser François, Corbeyrier (05.06.) Brechbuehl Edward, Belp (24.05.) Brunner Walter, Wettingen (21.06.) Bürgisser-Wider Josef, Tafers (20.06.) Burri Fredy, Ostermundigen (30.05.) Capella Gianetto, Brione sopra Minusio (18.06.) Casanova Egon, Celerina/Schlarigna (20.05.)Charmillot Roger, Delémont (29.05.) Collotta Dorina, Ponte Caffaro (Italien) Cuany Monique, Fresens (10.05.) Depraz Heidi, Bière (24.05.) Di Teodoro Giovanni, Nyon (24.06.) Fath Jean-Claude, Lausanne (12.06.) Feldmann Alfred, Näfels (09.06.) Francey Firmin, Sion (10.06.) Fransioli Giuseppe, Ambrì (24.05.) Good-Jud Max, Dübendorf (18.06.) Graezer Alfred, Altendorf (15.05.) Gurtner-Haldemann Emmy, Rubigen (27.05.)Hauser Gisele, Urdorf (04.06.) Hermann-Marty Werner, Luzern (20.05.)Herzig Lorette, Bern (04.06.) Hiltbrunner Franz, Horw (30.05.) Horisberger Urs, Twann (30.05.) Huerlimann Paul, Feuerthalen (03.06.) Hunold Josef, Zürich (25.06.) Inderbitzin Josef, Andermatt (29.05.) Isler-Greub Frédi, Renan BE (26.05.) Jaton Ulysse, Lausanne (03.06.)

Koenig Margrit, Brig (11.06.)

Krüsi-Wyss Doris, Esslingen (11.06.) Laissue Jean-Pierre, Courchavon (09.06.)Liechti Ernst, Rizenbach (29.05.) Luethi Ernst, Leimiswil (21.05.) Meier Rudolf, Luzern (11.05.) Molteni Roberto, Chiasso (10.06.) Moullet Michel, Le Locle (08.05.) Pfister Ursina, Chur (27.05.) Pinchetti Bertini Angelo, Arcegno (29.05.) Rosafio-De Filippis Donata Maria, Patu-Lecce (Italien) (06.05.) Roten Rudolf, Basel (28.06.) Schorpp Jean-Claude, Bex (14.05.) Schott Fritz, Thun (18.05.) Steiner Stefan, Gattikon (22.05.) Stillhart Meinrad, Seuzach (29.05.) Sutter-Brönnimann Lotti, Biel/Bienne

(19.05.) Villa Carmela Maria Rosa, Bern (21.05.) Wey Hans, Rotkreuz (06.05.) Wittwer Lisa, Waltenschwil (12.06.) Wyss Franz, Langenthal (15.05.) Zemp Max, Galgenen (20.06.)

#### 80 Jahre

Altorfer Robert, Urdorf (25.06.) Andrey Rita, Petit-Lancy (11.06.) Arnold Anton, Büron (26.05.) Aydogdu Haydar, Schlieren (15.05.) Bachmann Paul, Steffisburg (17.05.) Bachmann Hanspeter, Urtenen-Schönbühl (11.05.) Basile Giuseppe, Giubiasco (26.05.) Baumann Johann, Räterschen (27.05.) Baumberger Ernst, Wangen bei Dübendorf (01.06.) Baume François, Le Noirmont (02.06.) Bernasconi Renato, Castel San Pietro (06.05.)Bertschy Johann, Plaffeien (20.06.) Bettschen-Loosli Renate, Rubigen Beyeler Andreas, Worb (25.06.) Bielmann-Brügger Therese, Rechthalten (14.05.) Bisang Josef, Zug (20.05.) Bögli Erich, Bremgarten bei Bern (02.06.) Bruegger Erwin, Bern (28.06.) Bucher-Hofer Irene, Kerns (01.06.) Büchli Erna, Buchs SG (07.05.) Bühler-Gerber Hanny, Kriens (09.05.) Croci Antonio, Mendrisio (25.05.) Cuadrado Lourdes, Winterthur (08.06.) Deluigi Jean-Jacques, La Chaux-de-Fonds (16.05.) Diaz Jglesias Mathilde, Torre del Mar (Spanien) (08.06.) Döbeli Walter, Villmergen (11.06.) Donati Luciano, Bignasco (31.05.) Duperrut Roland, Vufflens-la-Ville (24.05.) Egger Hans, Aarberg (19.05.) Egloff Max, Eggenwil (09.06.) Emmenegger-Nussbaumer Marie-Claire, Malters (23.06.) Ernst Gérald, Bassins (04.05.) Favre Michel, Ascona (17.06.) Federspiel Josef, Kappel SO (12.05.) Fiechter Ernst, Rumisberg (28.06.) Fitzi Ernst, Bern (07.06.) Friedli Rene, Bern (27.05.) Gaehler Marianne, Thal (08.05.) Gaillard René, Les Paccots (30.05.) Gambon Erika, Emmenbrücke (27.05.) Gamma Sebastian, Wassen UR (23.06.)Gav Norbert, Saxon (14.05.) Gehring Martin, Hochfelden (29.05.) Gerber-Schwab Margrit, Iffwil (30.05.) Gfrörer Susanne, Zürich (11.06.) Gilliéron-Weissbaum Bernadette, Fribourg (13.05.) Glaus Ruth, Bern (28.06.) Good Annelies, Tübach (01.06.) Goumaz Jean-Marie, Pully (22.05.) Haldimann-Siegenthaler Elisabeth, Gysenstein (21.05.) Hämmerli Margrith, St. Gallen (12.05.)

Hebeisen-Liechti Therese, Gwatt (Thun) (23.06.) (Thun) (23.06.) Holliger Willy, Killwangen (04.06.) Huguet René, Corminboeuf (07.05.) Indiano-Ciarlo Teresa, Meyrin (20.06.) Janett Men, Lenzerheide/Lai (10.05.) Joerger Bruno, Urdorf (26.06.) Jossi Emil, Hasliberg Reuti (26.05.) Josuran Bruno, Olten (05.05.) Kaeser-Cygan Josiane, Chez-le-Bart (26.06.) Kessler Maria, Altendorf (11.05.) Kuhn Erhard, Urtenen-Schönbühl (16.06.)Lauber Gotthelf, Rothrist (23.05.) Leibundgut Werner, Langenthal (19.06.)Leuthold Hans-Rudolf. Schwarzhäusern (16.05.) Lindenberger Hugo, Breitenbach Lippuner Jakob, Igis (26.05.) Lombardini Carlo, Cevio (19.05.) Lyrer Walter, Birsfelden (23.05.) Marcucci Pietro, Genève (15.06.) Marti Rudolf, Wichtrach (02.06.) Martin Lozano José, Salamanca (Spanien) (15.05.) Maurino-Rusconi Valeria, Quartino (16.06.)Meili Ingrid, Wohlen AG (11.06.) Mock Franz, Appenzell (09.06.) Moerlen-Graf Verena, Steffisburg (31.05.) Müller Karl, Näfels (23.05.) Nestasio Ghislaine, Meyrin (03.06.) Niederer Hans, Oberegg (20.06.) Oberson-Buchs Elsa, Meyrin (24.06.) Peter Beat, Boll (20.06.) Petermann Walter, Niederbipp (10.06.) Pfeiffer Erika, Lü (13.05.) Pieren Siegfried, Commugny (19.05.) Poplasin Slobodanka, Lestane (Serbien) (11.06.) Rigoli Georges, Vercorin (06.05.) Roth Heinz, Stadel bei Niederglatt (22.05.) Ruchti Heinz, Spiez (09.05.) Rudaz-Baerfuss Paula, Les Collons (23.05.) Rüegg Trudi, Turbenthal (13.05.) Schaer Mirella, Neuchâtel (29.05.) Schär Peter, Reidermoos (05.06.) Schärz Fritz, Adelboden (17.05.) Schleiss Werner, Engelberg (27.05.) Schneider-Leimgruber Margrit, Remigen (16.05.) Schreier-Hohermuth Helene, Nidau Schwegler Anton, Muttenz (12.05.) Sommer Jakob, Bern (31.05.) Soudani Marie, Sion (13.05.) Steiner Lorenz, Münsingen (02.06.) Stofer Walter, Matzingen (18.05.) Studer-Imhof Erna, Bettlach (18.05.) Sulser Heidi, Strada (06.05.) Summermatter Edo, Astano (26.05.) Suter-Stucki Verena, Kaiserstuhl AG (27.05.) Tanner Dario, Monte Carasso (28.05.) Teufer Rudolf, Wohlen AG (30.05.) Uhlmann-Messerli Verena, Kehrsatz (16.06.)Ursenbacher Jacques, Grand-Lancy (14.05.) Venetz Karl, Saas-Grund (05.05.) Voegeli-Zahno Margrit, Hägendorf (01.06.) Voide-Trovaz Monique, Les Haudères (22.06.) von Allmen Hans, Unterseen (12.06.) Weber Ernst, Uster (09.05.) Wiedmer-Meier Rita, Langenthal (24.06.) Windisch Johann-Rudolf, Sisseln AG (04.06.) Wohlgemuth Irene, Basel (25.06.) Wüest-Schweizer Gertrud, Biel-Benken BL (12.06.) Zingg-Herter Marianne, Kreuzlingen (18.05.) Zumstein Robert, Gwatt (Thun) (13.06.)

#### postpourri

#### 75 Jahre

Abegg Paul, Cham (04.05.) Ammann Alfred, Flaach (30.05.) Ammann Klaus, Frick (12.05.) Ammann Elsbeth, Märwil (04.05.) Ankli Kurt, Zug (26.06.) Bachmann Ernst, Wetzikon ZH (19.05.) Bangerter Margrit, Safnern (21.06.) Barbettini Giordano, Cugnasco (28.05.)Baumgartner Werner, Mitlödi (20.06.) Baumgartner Thomas, Zug (07.05.) Baunaz-Fernandes da Silva Heronice, Petit-Lancy (01.06.) Betté Flavio, Ecatepec (Mexiko) (04.05.)Bieler Joseph, Naters (27.06.) Bischoff Heidi, Biel/Bienne (16.06.) Blatter Andreas, Steffisburg (17.05.) Bock Wolfgang, Emmendingen (Deutschland) (14.06.) Bron Pierre, Genthod (06.05.) Buntschu Margrit, Bern (18.06.) Canonica Giovanni, Jegenstorf (01.06)Catella Elio, Sonvico (25.05.) Chamorel Ronald, Villars-sur-Ollon (30.05.) Chevillat-Frick Marguerite, Neuchâtel (24.06.) Chiappini Alessandro, Brissago (04.05.) Claret Jean-Pierre, Choëx (19.06.) Dätwyler Hildegard, Zürich (04.06.) Delaloye-Gaillard Annelyse, Riddes Di Saverio Pistilli Vallerina, Ostermundigen (14.05.) Dubach Peter, Bern (02.06.) Dubach Jürg, Sta. Maria Val Müstair Duran Cribeiro Maria Carmen, Ortigueira (Spanien) (15.06.) Egli Martha, Luzern (10.06.) Epiney Florentin, Genève (17.06.) Fankhauser Peter, Bösingen (17.05.) Fankhauser Werner, Worben (15.05.) Fässler Dora, Zumikon (11.06.) Faust Pierre-Henri, Montana (08.05.) Finato Caterina, Basel (26.06.) Fuchs-Jost Annemarie, St. Gallen (02.06.)Füglistaller Peter, Jonen (28.05.) Gabriel Roland, Granges (Veveyse) Gander-Krieg Daisy, Bullet (08.06.) Garbani-Garbani-Nerini Edy, Gresso (06.05.)Garcia-Martinez Juana, Segur de Calafell (Spanien) (06.06.) Garo Hans, Bern (11.05.) Gavillet Bernard, Collombey (21.05.) Geissbühler Margaretha, Langnau im Emmental (06.05.)
Gerber Christian, Münsingen (18.05.) Gianola Guido, Cadempino (20.05.) Glücki Anton, Allmendingen bei Bern (21.05.)Golay-Pataléo Chiara, Vésenaz (09.05.) Gübeli Hanspeter, Wattwil (24.06.) Gubser Anita, Kloten (07.06.) Heini Otto, Winikon (15.05.) Helbling Thildy, Niederuzwil (03.06.) Himmelrich Josef, Schwarzenberg LU (16.06.) Horn Romano, Chavannes-Renens (10.05.)Hug Tony, Worb (08.05.) Hug Magdalena, Buch SH (19.05.) Huggler Hanspeter, Bäriswil BE Hug-Schlienger Vreni, Basel (04.06.) Humbert-Niederberger Irma, Villars-sur-Glâne (04.06.) Hunziker-Zwyssig Gertrud, Flüelen (27.06.) Hurni Otto, La Chaux-de-Fonds (22.06.) Indermitte Hans-Rudolf, Hohtenn (24.06.)

Jacot Jean-Claude, Marin-Epagnier Jäggi-Luck Alice, Bottmingen (10.05.) Joye Solange, Sugnens (11.06.) Keller Peter, Naters (16.05.) Kessler-Michaud Marie-José, Monthey (09.06.)Knecht-Bryner Margrith, Mülligen (14.05.) Koller Chantal, Belmont-sur-Lausanne (27.05.)König Hansjörg, Brugg AG (23.05.) Lampart René, Safenwil (19.05.) Lemat Françoise, Goumoens-la-Ville (23.05)Loup Jean-Michel, Neuchâtel (14.06.) Lüthi-Wyss Marianne, Walterswil BE (09.05.)Maggini Ennio, Moghegno-Aurigeno (15.06.) Maillard-Humbert Micheline, Siviriez (28.06.) Mailler Serge, Montreux (27.06.) Martignier Jacques, Renens VD (12.06.)Meier Erich, Aristau (05.06.) Menchon Pascuala, Zürich (18.05.) Mermoud Jean-Michel, Treytorrens (Payerne) (10.06.) Michel Karl, Zürich (22.06.) Morel Gérald, Givrins (31.05.) Mosimann Margrit, Pratteln (22.06.) Müller Madeleine, Weinfelden (23.05.) Müller Hans Ulrich, Gelterkinden (05.06.) Müller-Blöchlinger Heidi, Luzern (26.05.) Niffeler Walter, Sargans (11.05.) Noël-Straessle Béatrice, Middes (13.06.)Nydegger Heinz, Schliern bei Köniz (07.05.) Nyffeler Staub Irène, Bolligen (17.05.) Parisod-Graf Denise, La Croix (Lutry) (09.05)Pärli Peter, Utzenstorf (14.06.) Patel-Mischler Elisabeth, Biel/Bienne (27.05.)Pittet Gilbert, Gimel (11.06.) Raemy Jean-Joseph, Billens (13.05.) Ramsauer Ernst, Bernhardzell (26.05.) Richoz René Michel, Kirchleerau (23.05.) Riz Franz, St. Gallen (10.05.) Roe Christopher, Genève (15.05.) Rolli Rolf, Bern (08.05.) Romagna Anneroes, Stettlen (20.05.) Rossel Lucien, Bursins (25.05.) Rossier Guy, Neyruz FR (14.06.) Rötheli Philipp, Obergösgen (30.05.) Roth-Locher Magdalena, Fahrweid (12.06.) Santschi Simone, St-Imier (28.06.) Schirmer Karl, Küsnacht ZH (18.05.) Schlatter Christian, Savigny-en-Revermont (Frankreich) (19.06.) Schmid Hans Albert, Winznau (01.06.) Schmocker Bernhard, Kaufdorf (07.05.) Schmutz Galletti Andrée, Monthey (08.06.) Schreiber-Winkler Marie Anna, Schaffhausen (13.06.) Schwarz Johann, Bachs (19.05.) Schweri Charles, Lyss (19.05.) Simonin Serge, Trimbach (23.06.) Sobezynski Gérard, Plateau d'Hauteville (Frankreich) (19.05.) Spiardi Walter, Monticelli-Terme Montechiuarugolo (Italien) (16.06.) Spycher Ingrid, Bern (14.05.) Staub Hanspeter, Süderen (09.06.) Strimer Ruta, Dübendorf (06.05.) Stutz Walter, Ossingen (10.05.) Sugaya Hirotsugu, Oberrohrdorf (01.06.) Thalmann Rudolf, Emmenbrücke (25.06.) Thomann Judith, Savigny-en-Revermont (Frankreich) (28.05.) Tinner-Blanc Anne-Lise, Meyrin (21.06.) Torres Manuel, Le Grand-Saconnex

Unternährer Robert, Birsfelden (24.06.) Vinzens Josef, Hütten (23.06.) Vittori Silvano, Davesco-Soragno (03.06.) Vogel Friedrich, Schüpfheim (01.06.) Von Arx Theodor, Kölliken (01.06.) Werner Heinz, Buri Ram (Thailand) (26.05.)Werren-Jotterand Raymonde, Orbe (26.06.) Wittwer Andreas, Innerberg (26.06.) Wüthrich Michel, La Chaux-de-Fonds (05.06.) Wüthrich Jakob, Bäretswil (27.06.) Zurlinden Paul, Reinach BL (17.05.) Zweifel Regina, Dübendorf (23.06.)

#### **RUHESTAND**

#### Informatik/Technologie

Dolder Beat, Bern Trachsel Rolf, Bern Wüthrich Urs. Bern

#### Immobilien

Dürst Margareth, Netstal Ellenberger Urs, Bern Filippini Lanfranco, Basel Frey Didier, Genève Gaetano Lucia, Thalwil Horb Heinz, Bern Muff Christine Sesa, Rapperswil SG Ogi Rudolf Alfred, Wohlen AG Ramseier Martin, Bern Reboredo-Leis Elvira, Genève Schalbetter Monika, Zürich Walter-Jmhof Manuela, Bellach

**Finanzen** Eckerle Claudia Marion, Basel Glauser Maja, Bern Schär Daniel, Bern

#### Personal

Aiglstorfer Marlies, Winterthur Cornu Daniel, Vevey Jochum Herbert, St.Gallen Monaco Anne-Lise, Morges

**Logistik-Services** Arnold Susanne, Müllheim Dorf Arnold Thomas, Schattdorf Augstburger-Gertsch Heidi, Uetendorf Balliger Ursula, Eclépens Bapst Paul, Renens Baumann Susanna, Zürich Bavaud Raymonde, Lausanne Benz Hans-Rudolf, Urdorf Billod Claude, Colombier NE Bösiger Hansrudolf, Hasle-Rüegsau Brunner Edith, Aadorf Brüschweiler Andreas, Zürich Bumann-Bilgischer Brigitta, Saas-Grund Castelao Fernando, Genève Ceccardi-Tudisco Nunzia, Riazzino Challet Rémy, Basel Chenaux Gérard, Genève Christen Hermann, Bern Coppey Bernadette, Orsières Da Silva-Kappeler Anna, Härkingen Dazzi Ivano, Rodi-Fiesso De Paola Lucia, Zürich Della Bruna Mario, Arbedo Deplazes Robert, Zürich Dörig-Fürer Claudia, Rapperswil SG Eng André, Härkingen Favre-Bulle Patrice, Boudry Frigerio Alba, Cadenazzo Fuchs-Jean Marie-Chantale, Eclépens Gaillard-Banderet Brigitte, Fétigny Gauthier Nathalie, Eclépens Gerber Thomas, Bern Glogovac Marko, Härkingen Gosteli Erhard, Gunten Grolimund Jean-Pierre, Delémont Häderli-Fehr Brigitte, Wil ZH Häfliger Rolf, Birmensdorf ZH Halpern Jeremy Paul, Vétroz Haymoz Erwin, Härkingen Heimgartner-Akermann Ursula, Zürich

Hoang Huy Thao, Genève Holdener Josef, Unterägeri Hugenschmidt Zeynep, Zürich Hurni Hans-Rudolf. Ins Keller-Spycher Erika, Nussbaumen Krapf Peter, Schöftland Krauer Doris, Zürich Kundert-Müller Ruth. Stein am Rhein Lagger Elmar, Fiesch Lauper Rolande, Genève Leuenberger Denis, Le Locle Liechti-Lambiel Christine, Genève Linder Hans-Ulrich, Wald ZH Marinho Teixeira Carlos Alberto, Daillens Messerli Hans, Thun Mevius Elisabeth, Arbon Monnerat Dominique, Eclépens Mottaz Christian, Lausanne Müller Werner, Gossau SG Müller-Zahnd Renate, Zürich Nägele Michael, Bern Nauer Xaver. Rorschach Nideröst Franz, Steinen Odermatt-Imboden Anita, Buochs Peverelli Ivan, Mendrisio Preisig Ernst, Gossau SG Probst Heinz, Härkingen Rasi Urs, Zürich Rey Peter, Härkingen Rigamonti-Gallati Gabriela, Niederurnen Roffler Käthy, Landquart Rohrer Martin, Giswil Rose Jean-Claude, Porrentruy Rossi Bertoni-Mauch Erica, Lugaggia Ruckstuhl Erika, Bischofszell Rust Peter, Zürich Scherrer Ariane, Eclépens Scherwey Markus, Bern Schilt Hanspeter, Hasle-Rüegsau Schioppetti Sergio, Härkingen Schöpfer Andreas, Härkingen Secchi Lysiane, Martigny Solèr Flurin, Bad Ragaz Stadelmann-Brun Anita, Entlebuch Stuppan Mena, Bad Zurzach Suter Kurt, Zürich Mülligen Teixeira Maria de Fatima, Kriens Thoma Simone, Möhlin Tinner Reto, Frauenfeld Tobler André, Zürich Ulrich Heinrich, Schwyz Varone Christiane, Sion Vazquez Jose, Zürich Villoz Matthias, Zürich Vonarburg-Bachmann Christine, Vosti-Lutz Fabienne, Riazzino Weder Anton, Schaffhausen Zedi Barbara, Basel Ziegler-Hert Christine, Messen

#### Zuppinger Peter, Zürich PostLogistics AG

Berger Hans-Rudolf, Pfungen Nodenschneider Rolf, Dintikon

**PostNetz** Bertolini Giuseppina, Bellinzona Bollhalder-Brunner Edith, Wil SG Brunner Edith, Eschlikon TG Burger Hans Peter, Würenlingen Canetti-Boffi Januska, Chiasso Cortina Renata, Amriswil Decuyper-Gudet Mireille, Vernier Delsante Tiziana, Bellinzona Dudler-Manetsch Rita, Bad Ragaz Fehr Imelda, Oberglatt ZH Ferrari-Trussardi Ingrid, Serfontana Gäumann Evelyne, Crissier Guerin Annick, Genève Hämmerli-Hässig Ruth, Rapperswil SG Henry Monique, Moudon Heuberger Gertrud, Bäretswil Lassoued-Cathomas Irma, Chur Luiselli-Belotti Sara, Bioggio Stöckli Christoph, Muri AG Storni Delucchi Valeria, Mendrisio

#### **PostFinance**

Bongni Annarosa, Bern Broccard Jean, Bern Burkhard Renate, Biel

#### postpourri

Hess Hanspeter, Bern König Urs, Bern Lehmann Rüdiger Gustav Alfred, 7ofingen Pöpplow-Danzeisen Erika, Zofingen Ritter Kurt, Zofingen Vitali Christian, Bellinzona

Mobilitäts-Services

Achermann Walter Markus, Sarnen Bigliel Gion, Chur Boeschlin Pierre, Bern Campana Rinaldo, Taverne Canonica Remo, Tesserete Equey Bernard, Yverdon Frau Ignazio, Yverdon Frei Mario, Frauenfeld Hasler Max, Sarnen Hulliger Heinrich, Bern Jost Paul, Brig Jud Peter, Reichenburg König Hans Rudolf, Laupen BE Krähenbühl Hanspeter, Worb Lambrigger Martin, Brig Moser Jacques, Bern Mosimann Gilles, La Chaux-de-Fonds Patelli Mario, Uznach Rieben Régis, Gland Roth Philippe, Thierrens Rovelli Fausto, Taverne Schmid Rainer, Laufen Schmidt Andreas, Chur Tobler Pascal. Avenches Tscharner-Battaglia Marianne, Thusis Zenklusen Andreas, Brig

**WIR TRAUERN Pensionierte** Aebersold Hans, Matten bei Interlaken Antonelli Michele, Cesenatico (Italien) (1946) Aubert Maurice, Chavannes-près-Renens (1926) Bachmann Walter, Rapperswil SG (1939)Baumann Margrit, Bolken (1937) Baumgartner Christian, Wohlen AG (1923)Beer Hans Peter, Kirchberg BE (1947) Berset Jules, St-Légier-La Chiésaz (1928)Besomi Camillo, Lopagno (1953) Betschart Karl, Seewen SZ (1938) Billieux Jacques, Neuchâtel (1945) Bossart Josef, Luzern (1938) Braendli Fritz, Stallikon (1931) Bruechsel Konrad, Thundorf (1934) Bucher Kandid, Ettingen (1935) Buchwalder Pierre, St-Ursanne (1930) Burgermeister Alice, Altikon (1934) Burri Alfred, Kriens (1952) Cavusoglu Kiymet, Basel (1943) Chabloz Jean-Daniel, Lausanne (1939) Decoppet Rose-Marie, Suscévaz (1945) Decurtins Roger, Schmitten (Albula) (1950)Eberhardt-Cooreman Suzanne, Epalinges (1943)

Delprete Marco, Comano (1934) Dietrich Irene, Plaffeien (1939)

Dominguez-Luis Nathalia, Genève

Eggenberger Johannes, Buchs SG (1930)

Egger Eugen, Oberbüren (1939) Emmenegger Josef, Schüpfheim (1935)

Florio Henri, Worb (1937) Fonti Waldo, Miglieglia (1946) Forni Nives, Villa Luganese (1932) Fresard Jean-Pierre, Courrendlin (1932)

Fridrich Anton, Nidau (1937) Funeaux Georges, Conthey (1934)
Gallo Vincenzo, Dietikon (1938)
Gartmann Alois, Vals (1925)
Gavillet Micheline, Peney-le-Jorat (1946)

Gavillet Maurice, Collombey (1931) Gerber Hans, Bern (1934)

Gerber Ernst, Gwatt (Thun) (1935) Gnaegi Bethli, Ipsach (1937) Götti Walter, Stäfa (1949) Graber Gerda, Adliswil (1928) Gradischnig Karl, Kleindöttingen (1935)

Grandjean Therese, Bern (1926) Grivel Gilbert, Rojales (Spanien)

Gubler Werner, Grüningen (1943) Gubser Paul, Uetikon am See (1930) Haefliger Alfred, Hochdorf (1936) Haenni Ernst, Heimberg (1931) Haldimann Markus, Bern (1933) Havoz Jean-Pierre, Belfaux (1933) Heller Klaus, Gretzenbach (1934) Henriod Gilbert, Founex (1929) Herzog Erich, Möhlin (1925) Heuberger Anton, Eschenz (1928) Hofer Andreas, Wohlen bei Bern (1952)

Hohermuth Alfred, Cortébert (1943) Holenstein Walter, Genève (1930) Houlmann Jean-Pierre, Binningen (1934)

Huerzeler Paul, Wittwil (1928) Jakob-Schmid Maya, Turbenthal

Jeanjaquet Andre, Epalinges (1928) Karl Heinz, Amriswil (1934) Kehl Hans, Rebstein (1925) Keller Theodor, Hittnau (1938) Kenzelmann Hans, Zeneggen (1956) Knoepfel Sonja, Zürich (1929) Kofel Ernst, Zürich (1926)

Kohler Otto, Lausen (1933) Kolb Hans-Peter, Winterthur (1941) Kraehenbuehl Frederic, Frenkendorf

Künzle Edith, Wattwil (1945) Lavanchy Edmond, Genève (1929) Lieberherr Katharina, Basel (1945) Liechti Fritz, Zürich (1924) Livers Aluis, Breil/Brigels (1931) Mächler Felix, Altendorf (1945) Meier Moritz, Muttenz (1936) Mermoud Georgette, Veyras (1928) Messieux-Dumauthioz Marlyse,

Allens (1946) Mettraux Maurice, St-Aubin FR (1931) Meyer Josef, Breitenbach (1922) Müller Paul, Schmitten FR (1944) Müri Hans Rudolf, Seon (1961) Naef Willi, Fliess (Österreich) (1936)

Nessi Remo, Ascona (1931) Nicole Rita, Bercher (1930) Niederberger-Fuchs Maria, Ennetbürgen (1928)

Noverraz Marcel, Forel (Lavaux) (1928)

Nyffenegger Jacques, Cabo Frio (Brasilien) (1939) Odermatt Marie, Maschwanden

Pache Robert, Epalinges (1923) Pallas-Canedo Gomez Victoria, Genève (1942)

Panatti-Lavenex Gisèle, Le Grand-Saconnex (1939)

Peter Walter, Mörigen (1932) Pfulg Theodor, Kloten (1932) Regazzi Ruth, Vira (Gambarogno)

Renz Georg, Reutigen (1940) Riesen-Dellenbach Sylvia, Bern (1942) Rietmann Ernst, Weinfelden (1939) Rolle François, Romont FR (1942) Rolli Alfred, Meiringen (1931) Roux Jean, Grimisuat (1936) Ruch Max, Frauenfeld (1928)

Rusch Martin, Stein AR (1947) Rutari Tazio, Tesserete (1928) Ryser Verena, Hinterkappelen (1948) Sauterel Albert, Genève (1935) Schai Martin, Teufenthal AG (1967) Schaufelberger Peter, Trogen (1937) Schiegg Fredy, Lostorf (1935) Schmid Hanni, Blumenstein (1934) Schmid-Walpen Heinrich, Mörel

Schneider Fritz, Uster (1931) Schor Jean-Jacques, Bôle (1933) Schor Gerhard, Obergösgen (1938) Schucany Erna, Ftan (1940) Schüpbach-Hagi Margrit, Münsingen

Schwager Josef, Zürich (1932) Schwizer Susanne, Bottmingen (1933) Schwyn Werner, Triboltingen (1935) Steiner Willy, Luzern (1935) Stoessel Rosmarie, Bussnang (1930) Stuker-Geissberger Hanna, Eriswil

Styner Hans, Bern (1924) Sulzberger Wilhelm, Hütten (1929) Thierrin Jean, Gümligen (1929) Tschann Paul, Neuchâtel (1929) Voegeli Peter, Basel (1949) Vogt Walter, Zürich (1927) Weibel Durisch, Valendas (1933) Wicki Gottlieb, Emmenbrücke (1938) Widmer Roland, Stein AR (1937)

With Josef August, Hermetschwil-Staffeln (1928) Wuethrich Hansueli, Oberdiessbach (1928)

Wülser Roland, Bassersdorf (1951) Zaugg Hans, Rümlang (1940) Zbinden Carolina, Gümligen (1938) Zbinden Elisabeth, Brugg AG (1930) Zingg Alfred, Sumiswald (1952) Zuercher Tony Peter, Mies (1935) Zumsteg Edgar Josef, Muttenz (1938)

#### Aktive

Immobilien

Caruana Vincenzo, Basel (1957)

Logistik-Services

Erni Danielle Marie Claude, Sion (1959) Jungen Roland, Basel (1960) Mandri Vlado, Zürich (1959) Renfer Daniela, Ins (1960) Wittwer Christine, Täuffelen (1968)

#### PostNetz

D'Antino Giovannina, La Tour-de-Peil Gavin-Ducret Anne Marie, Forel (Lavaux) (1965)

Mobilitäts-Services

Maffei Giovanni Battista, Lenzerheide/Lai (1961) Parisi Claudio, Vira (1963) Sezer Gabriel, Bern (1961)

Presto Presse-Vertriebs AG

Hofer Daniel, Bern (1963) Loew Thomas, Bern (1953)



#### **Impressum**

#### Herausgeberin

Die Schweizerische Post AG Kommunikation, Wankdorfallee 4 3030 Bern E-Mail: redaktion@post.ch

#### Chefredaktion

Lea Freiburghaus (LF)

Art Director / Visuelles Konzept Dieter Röösli

#### Redaktion

Ludovic Cuany (LC), Gabriel Ehrbar (GE). Carmen Fusco (CF). Fredv Gasser (FG) Janina Gassner (JG) Sandra Gonseth (SG), Thomas Häusermann (TH), Inari Kirchhofer (IK), Sandra Liechti (SL), Sarah Meyer (SM), Susanna Stalder (SS), Magalie Terre (MT), Lea Zoss (LZ) Evelyne Campana, Danilo Monteverde

Kaspar Eigensatz, Natalie Fankhauser

#### Mitwirkende

Ueli Alder, Romy Blümel, Doreen Borsutzki, Adrian Brand, Reto Fiechter, fototoni, Tom Huber, Claudia Iraoui, iStock, Anita Kiser (AK), Katharina Merkle (KLE), Kostas Maros, Joan Minder, PTT-Archiv, RTS, Mark Sasvary, Lena Schläppi

#### Übersetzung und Korrektorat Sprachdienst Post

#### Anzeigen

FACHMEDIEN - Zürichsee Werbe AG 8712 Stäfa eveline.schneider@fachmedien.ch 044 928 56 55

#### Druck

CH Media Print AG, Aarau

#### Cover-Foto

Lena Schläppi

#### Auflage

Deutsche Ausgabe: 53 300 Ex. Französische Ausgabe: 16 500 Ex. Italienische Ausgabe: 5200 Ex. Total: 75 000 Ex.

#### Nachdruck mit schriftlicher Einwilligung der Redaktion gestattet.

#### Abos und Adressänderungen

Aktivpersonal: PostWeb (HR-Portal > Persönliche Daten), beim zuständigen Servicecenter Personal (gemäss Lohnabrechnung) oder unter hrservices@post.ch Rentenbezüger/-innen: Schriftlich an Pensionskasse Post. Viktoriastrasse 72, Postfach, 3000 Bern 22

Andere Abonnenten: E-Mail: abo@post.ch, Tel. 058 338 20 61

#### Wichtige Adressen

Sozial be ratung, Laufbahnzen trum:058 341 40 40 gesundheitundsoziales@post.ch Personalfonds Post: personalfondspost.ch

gedruckt in der schweiz

## Porträt

## Giessen, schleifen, brennen



Text: Susanna Stalder Fotos: Joan Minder

Damiano Virgolin ist morgens als Pöstler und nachmittags als Künstler tätig. Die Faszination für Gussarbeiten und für das Material Ton hat ihn zu seinem aktuellen Kunstobjekt geführt: der Urne.



indig und grau ist es an diesem Märznachmittag in Bad Ragaz. Der Ort gehört noch zum Kanton St. Gallen, gleich dahinter liegt Graubünden. Damiano Virgolin stellt sein Velo vor einem unscheinbaren, zweistöckigen Gebäude ab. Er kommt direkt von seiner Arbeit als Postbote. Im Dachstock des Gebäudes, eines ehemaligen Hotels, hat er ein Studio für seine Kunstarbeit gemietet. «Es ist nur für zwei, drei Monate, bald richte ich ein Atelier in meiner neuen Wohnung ein», sagt er. Unter dem Dachfenster steht sein Werktisch, der Boden ist mit Folie abgedeckt. Überall liegt eine feine Schicht von Tonpartikeln. Bei seinem aktuellen Projekt «Curatoria» befasst sich Damiano mit den Themen Tod und Trauer: Er gestaltet Trauerkarten und fertigt Urnen an. Wie ist der 24-Jährige dazu gekommen?

Das Schleifen am Ton hinterlässt überall Spuren. Rechts: Damiano mit einem noch ungebrannten und unlackierten Exemplar seiner Urne.



#### Neue Techniken ausprobieren

«Vor etwa vier Jahren ist jemand aus dem Freundeskreis meiner Eltern gestorben. Ich wollte den Angehörigen eine ganz persönliche Trauerkarte schicken und gestaltete deshalb selbst eine.» Mit Drucktechniken kannte er sich aus, da er den Vorkurs der Schule für Kunst und Design in Zürich besucht hatte. Die Karte kam gut an, seine Arbeit sprach sich herum und es folgten weitere Anfragen. «Ich gehe aber nicht auf Kundenwünsche ein, sondern mache als Künstler ein Angebot: Man kann dieses annehmen oder nicht», sagt er bestimmt.

Die Urnen kamen später dazu. Den Gedanken, solche Gefässe herzustellen, trug Damiano schon länger mit sich herum. «Mich interessierten der Prozess und die technischen Aspekte.» Gussarbeiten reizen ihn, seit er als Teenager eine Giesserei besuchte und dort vom Licht, dem Geruch und der Hitze fasziniert war. Bevor er seine erste Urne anfertigte, sprach er mit einem Bestatter: «Es war ein überraschendes und tiefgründiges Gespräch, eher über das Leben als über den Tod.»

#### Geduld ist gefragt

Damiano zeigt die beiden Hälften der Urnengussform und erklärt, wie er die Form jeweils mit flüssigem Ton füllt. Diesen giesst er danach wieder aus, sodass nur eine dünne Schicht bleibt. Wer schon einmal Schokoladenosterhasen gegossen hat, kennt das Prinzip. «Es braucht viel Geduld», sagt er. «Eine Woche trocknen lassen, 40 Minuten bearbeiten, wieder trocknen lassen.» Nach dem Trocknen folgen: schleifen, brennen, nochmals schleifen, lackieren. Auch diese Schritte bedeuten Wartezeit – ein grosser Unterschied zum Job bei der Post. «Mir gefällt beides: morgens die strukturierte, schnelle Arbeit als Briefbote», – sogar das Frühaufstehen möge er inzwischen –, «und dann den Rest des Tages die flexible und langsame Arbeit als Künstler.»

Zwölf Urnen habe er bisher verkauft, die meisten davon seien jedoch nicht auf Friedhöfen zu finden. Ein Käufer zum Beispiel habe die Urne im Schlafzimmer aufgestellt: «Sie erinnert ihn an seine eigene Sterblichkeit und daran, dass man das Leben schätzen sollte.» Damiano versteht das. «Ich finde es sehr wichtig, dass man sich mit dem eigenen Tod beschäftigt, auch wenn man noch jung ist.»

Welche Pläne hat er in Bezug auf seine Kunst? «Meine verschiedenen Arbeiten in einer Ausstellung zu präsentieren. Meine Idee dabei: Sie sollen mehrere Sinne ansprechen.» Wer weiss, vielleicht wird man Damianos Kunstwerke also nicht nur betrachten, sondern auch riechen können.







# Der frühe Vogel fängt den Wurm

Druckfrische Zeitungen schon vor dem Frühstück im Briefkasten? Die Presto Presse-Vertriebs AG macht es möglich. Heute begleite ich Markus Truog, Mitarbeiter der Zeitungsfrühzustellung, auf seiner Tour in der Agglomeration östlich von Bern.

Text: Claudia Iraoui Fotos: Tom Huber





ie Dunkelheit verschluckt noch alles, als ich um 4.45 Uhr am Strassackerweg in Boll ankomme. Alles glitzert – vom Glatteis auf der Strasse bis zu den Sternen. Für die Tour bin ich angezogen wie für eine Antarktis-Expedition. Ich bin ganz alleine: Bei dieser Kälte (-8 Grad!) wagen sich nicht einmal Tiere ins Freie. Kurz vor 5 Uhr erleuchten die Scheinwerfer von Markus Truogs Auto die Strasse. Mein Mentor für diesen Tag ist eingetroffen.

Die druckfrischen Zeitungen sind beim Eingang des Kindergartens gestapelt und erwarten uns bereits. Markus (61) schaltet seine Stirnlampe ein und schaut sich meine Kleidung an: Er ist zufrieden, denn gute Trekkingschuhe, Thermokleidung und eine leistungsfähige Stirnlampe sind ein Muss bei der Frühzustellung von Zeitun-

gen im Herbst und Winter. Ich muss mich konzentrieren, mein Kopf ist noch nicht ganz wach.

«Die Kuriere der Druckereien müssen die Zeitungen bis 4.45 Uhr an den Abholpunkten deponieren», erklärt Markus, während er die Päckchen mit den Publikationen kontrolliert. «Dann beginnt meine Arbeit. Ich erhalte eine Liste mit der Anzahl Zeitungen und den Adressen, für die sie bestimmt sind. Ich kontrolliere aber immer, ob die Zeitungen, die ich erhalten habe, wirklich jene sind, die ich zustellen muss. Es wäre dumm,

wenn ich bei der Hälfte der Tour merken würde, dass etwas fehlt.»

## Presto sucht neue Mitarbeitende!

Stehst du gerne früh auf, hast du einen B-Ausweis, magst du Wind und Wetter und kannst du dir vorstellen, frühmorgens Zeitungen zuzustellen? Dann bewirb dich hier: prestoag.ch/stellenangebote.

Der GAV der Presto AG bietet vorteilhafte Arbeitsbedingungen mit 90 oder 150 Minuten Arbeit an Wochentagen bzw. am Sonntag.

#### Jedes Quartier hat seine Vorlieben

Heute stellen wir die Berner Zeitung, den Bund sowie einige Ausgaben des Blick und der Schweizer Familie zu. «Ich lege die Zeitungen, von denen

Markus Truog trägt seit neun Jahren Zeitungen und Zeitschriften aus. Und er möchte auch nach seiner Pensionierung weitermachen.





#### "Sobald man die Quartiere kennt, entdeckt man Abkürzungen."

ich am meisten Exemplare habe, oben und unten hin, damit ich sie immer gleich zur Hand habe, den Rest in die Mitte. Welche Zeitungen abonniert sind, variiert stark von Quartier zu Quartier. Hier in diesem Einfamilienhaus-Quartier liest man gerne Qualitätszeitungen», erklärt Markus. Die Tour ist auf einer Karte eingezeichnet. «Aber sobald man die Quartiere kennt, entdeckt man Abkürzungen», meint Markus, der nach neun Jahren bei der Frühzustellung schon ein alter Hase ist.

Erste scheue Lichtstrahlen erhellen den noch stillen Ort, und wir gehen los, zur nahegelegenen Schule, weil «auch die Lehrerschaft während der Kaffeepause Zeitung lesen will ...» Markus schlägt ein flottes Tempo an, und ich zuckle hinter ihm her, auch weil er mit seiner Stirnlampe die Strasse beleuchtet. Sonst wäre es stockdunkel. Markus, der tagsüber in der Verwaltung seiner Gemeinde arbeitet, erklärt mir, dass die Form der Briefkastenöffnung bestimmt, wie die Zeitung eingeworfen wird, und dass diese nicht herausschauen darf, weil sie sonst gestohlen oder bei Regen nass werden könnte. Ja, Regen ist der grösste Feind von bedrucktem Papier. «Wenn es regnet, nehme ich einen Rollwagen mit Abdeckung. Ich habe auch eine Halterung für den Schirm, sodass ich die Hände frei habe», erzählt Markus.

#### Projekt für den Ruhestand

Ich beginne die Kälte zu spüren, als Markus mit grösster Leichtigkeit einen steilen Weg hinaufgeht. Ich gehe angestrengt hinter ihm her, aber oben ist mir zumindest wieder warm! Dem 61–Jährigen gefällt die 90-minütige Tour am frühen Morgen sehr. «Deshalb habe ich kürzlich zu meiner Frau gesagt, dass ich auch nach der Pensionierung weitermachen möchte.»

Auf dem Weg von einem Briefkasten zum nächsten sind Begegnungen an diesem Morgen rar. Wir wechseln ein paar Worte mit einem Kollegen aus Markus' Schützenclub, der jeden Morgen draussen rauchend auf die Zeitung wartet. Sonst hält die Tour weder Pannen noch Überraschungen bereit. Mir gefallen die Stille und der erfrischende Marsch. Und praktisch im Nu ist es halb sieben, wir haben alle Zeitungen zugestellt und sind zurück an unserem Ausgangspunkt. Die Sterne am Himmel sind verblasst, nur die Venus ist am pastellfarbenen Morgenhimmel noch zu sehen.

#### **Presto Presse-Vertriebs AG**

Die im November 2008 gegründete Presto Presse-Vertriebs AG ist eine hundertprozentige Konzerngesellschaft der Post und stellt täglich Zeitungen, Zeitschriften und Kleinwaren in der gesamten Schweiz (ausser dem Tessin) noch vor dem Frühstück zu. Geschäftsführer ist Maik Gudehus. Presto beschäftigt rund 7000 Mitarbeitende, die auf 4200 Morgentouren jährlich rund 200 Millionen Zeitungen und Zeitschriften zustellen. Im Rahmen der Weiterentwicklung der Konzerngesellschaften wurde der Betriebsteil der Frühzustellung der Epsilon SA per März 2022 in die Presto Presse-Vertriebs AG integriert.

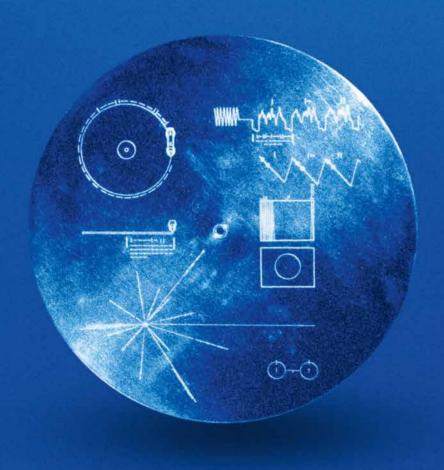
# omposing: Adrian brand

## Lieblingsobjekt



## "Flaschenpost"

«Dieser wunderschöne Gegenstand ist die Voyager Golden Record, eine Schallplatte aus Kupfer mit einem Goldüberzug. Es handelt sich um eine Kopie der Datenplatte, von der 1977 zwei Exemplare ins Weltall geschickt wurden. Darauf sind Töne abgespeichert, die für uns Menschen und unseren Planeten stehen, genauer gesagt für das Schöne daran — zum Beispiel Musik aus verschiedensten Kulturen, Babygeschrei, Vogel gezwitscher und Begrüssungen in 55 Sprachen. Dazu kommen über 100 Bilder. Die Voyager Golden Record soll mindestens 500 Millionen Jahre überleben. Wenn dereinst ein Lebewesen auf die Inhalte zugreifen will, findet es auf der Hülle mathematische Formeln, wie man die Platte abspielen kann. Für mich ist das, was das Objekt darstellt, extrem stark: dass Menschen gemeinsam überlegt haben, was uns ausmacht, und dass wir seit jeher den Wunsch haben, uns mitzuteilen. Darum geht es ja auch im Museum für Kommunikation. Mit den Besuchenden diskutiere ich Fragen wie: Welches ist unser Platz im Universum? Welche Botschaften würdet ihr für künftige Zivilisationen abspeichern?» (SS)



Die Post und
die Swisscom bilden
zusammen die Trägerschaft des Museums.
Mit deinem
Personalausweis hast du
freien Eintritt.
Weitere Infos

Weitere Infos unter mfk.ch



## Sogar beim Monopoly gibts Kreditkarten!

#### Reiben Sie auch den Zeigefinger gegen

den Daumen, um anzudeuten, dass etwas sehr teuer ist? Diese Geste ist mehrere Hundert Jahre alt. Sie zeigt, dass Geld schon immer etwas war, das sich in die Hand nehmen lässt: Münzen seit Jahrtausenden, Noten seit Jahrhunderten und Karten seit Jahrzehnten. Vom Monopoly gibt es jetzt eine Version ohne das berühmte Papiergeld, dafür mit Kreditkarten. So ist es nicht mehr möglich zu schummeln — eine Ära geht zu Ende!

Obwohl wir immer häufiger mit dem Smartphone oder der Smartwatch bezahlen, wurde Bargeld in den letzten beiden Jahren unerwartet rege genutzt. Die Hygieneempfehlung lautete, möglichst kontaktlos zu bezahlen; trotzdem hat die zirkulierende Bargeldmenge nicht abgenommen. Im Gegenteil: Bei den Schweizerinnen und Schweizern waren die zu Hause aufbewahrten Noten und Münzen hoch im Kurs. Das ist eine der vielen Paradoxien unserer Zeit. So besitzt mehr als die Hälfte der Bevölkerung mittlerweile mindestens eine Zahlungsapp wie TWINT, aber 97 Prozent nutzen immer noch Bargeld – oft parallel zu einer oder mehreren Kredit- oder Debitkarten. Zählt man noch die Onlinebanküberweisungen, Kryptowährungen und in gewissen Situationen Kryptobriefmarken hinzu, verfügen wir pro Person über rund zehn Zahlungsmöglichkeiten. Das ist eine grosse Herausforderung für alle Intermediäre wie Geschäfte, Banken oder die Post, auch weil die Entwicklung rasant voranschreitet. Das Ende des klassischen Einzahlungsscheins, die grosse Abnahme der Einzahlungen am Schalter, das Aufkommen von Apps, über die bald zehn Prozent der Transaktionen abgewickelt werden, – all das passierte in weniger als zehn Jahren. Die Zahlen dazu verdanken wir zahlreichen Akteuren, die präzise Daten sammeln, um abschätzen zu können, was die Zukunft bezüglich Zahlungsverkehr bringt. Die jüngste Umfrage der Schweizerischen Nationalbank (SNB) zum Thema ist besonders aufschlussreich. Sie hat

#### "Durchschnittlich haben wir 138 Franken im Portemonnaie."

ergeben, dass wir durchschnittlich 138 Franken im Portemonnaie haben. Ich habe kurz in meines geschaut, während ich diese Kolumne schrieb: Es waren 135 Franken und 50 Rappen. Die SNB weiss eben alles! Auch, dass es den Menschen hierzulande äusserst wichtig ist, ihre Ausgaben im Griff zu haben. Dieses Anliegen gibt oft den Ausschlag für die Wahl einer Zahlungslösung. Und genau das ist die Stärke der mobilen Banken und der Zahlungsapplikationen, die total mit der Zeit gehen. Sie bieten die einfache Handhabung einer Kreditkarte und nehmen gleichzeitig die Angst, den Überblick über die Ausgaben völlig zu verlieren. Mit welcher neuen Geste werden wir in ein paar Jahren wohl eine teure Ausgabe versinnbildlichen? Vielleicht einfach mit einem Swipe?



Jonas Schneiter (31) ist Journalist, Radiomoderator, Produzent und Autor. Er lebt in Lausanne und ist sonntags mit «Les beaux parleurs» auf La Première und RTS 2 auf Sendung.

## Wandererlebnisse

Abwechslungsreiche Ideen für Familien











## Cover-Modell

# Er bleibt am Ball

rüher Fussballprofi, jetzt Trainer der U16 bei den Berner Young Boys und hauptberuflich Leiter des Zustellteams in Flamatt: Marjan Belchev mag es, am Ball zu bleiben. Ein Team von 30 Personen leiten? Kein Problem. Der studierte Historiker sieht viele Gemeinsamkeiten zwischen Fussball und der Arbeit als Teamleiter und Zusteller: «Wer vorausschauend plant, ist produktiver, weil wir an Zeit, Qualität und Energie gewinnen. Das ist sozusagen matchentscheidend — bei der Zustellung sowie auf dem Fussballplatz.» Wichtig ist ihm ebenso das faire Zusammenspiel und der gegenseitige Respekt. Jede und jeder leiste seinen Anteil am Erfolg. Und dann kommt noch so ein druckreifer Satz: «Jeder Spieler ist anders. Wir spielen aber alle für das gleiche Ziel.»

Marjan liebt seinen Job wegen der Abwechslung und den Herausforderungen. Jeder Tag sei anders, trotz ei-

ner grob festgelegten Struktur. Die Menschen, das Wetter, die eigene Stimmung, die Zustellmenge

 es gebe immer etwas Unerwartetes zu lösen, neue Impulse und Begegnungen. So bleibe es spannend.

Der gebürtige Nordmazedonier ist in der Welt herumgekommen und spricht sechs Sprachen.
Auch das hat er seiner grossen Leidenschaft, dem Fussball, zu verdanken. 18 Jahre lang war er



Marjan Belchev (40), ehemaliger Profifussballer und aktuell Trainer, leitet das Zustellteam in Flamatt.

Profispieler in europäischen und internationalen Ligen. Er hat zum Beispiel schon im Iran oder in Myanmar gelebt. Seit 2014 ist der fast 40-Jährige nun in der Schweiz. Ursprünglich kam er als Spieler zum solothurnischen FC Grenchen. Geblieben ist er wegen der Liebe. Marjan lebt mit seiner Frau und der fünfjährigen Tochter in Zollikofen.

Seit drei Jahren verzichtet er auf das aktive Spielerleben und trainiert mit der UEFA A-Trainerlizenz Juniorenmannschaften. «Irgendwann macht der Körper auf diesem Niveau nicht mehr mit», gibt er offen zu. Körperliche Fitness sei aber immer eine Voraussetzung für sein mentales Wohlbefinden. Und er erzählt auch gleich vom nächsten grossen Ziel: zu seinem 40. Geburtstag den Mont Blanc zu besteigen. «Ob ich es schaffe, weiss ich noch nicht, aber ich bleibe dran!»

Erfahre mehr über Marjan Belchev! In der Serie «Team Gelb» zeigen wir Pöstlerinnen und Pöstler und ihre Geschichten.

